

# ROBOT VACUUM CLEANER

Model: HI-RoboX+  
HRVC-MAI52BK



- Battery: 14.4 V, 5200 mAh
- Line laser 3D detection technology.
  - Mopping function

**HEINNER**

## 1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information.

This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and use.

## 2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- ➔ **Robot vacuum cleaner**
- ➔ **User manual**
- ➔ **Warranty certificate**

## 3. SAFETY INSTRUCTIONS

### General

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.  
Children shall not play with the appliance.  
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance. Switch off before cleaning or maintaining the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
4. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable docking station provided with this appliance.
5. This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
6. Do not bring the smart robot close to heat source, radiation or burning cigarette butts. It is strictly forbidden to vacuum the following objects:
  - All liquids such as water and solvents.
  - Lime, cement dust and other construction dust and garbage.
  - Heat generating objects, such as unextinguished carbon butts, cigarette butts.
  - Sharp fragments, such as glass, etc.
  - Flammable and explosive items, such as gasoline and alcohol products.
7. Before using, please remove all fragile items from the ground (such as glasses, lamps, etc.), and items that may be tangled with the side brush, Roller brush and drive wheels (such as wires, curtains and other easily entangled materials).
8. Please pay attention to your hair and avoid entanglement on wheels or roller brushes when using, cleaning, and maintaining the robot.
9. Do not use this product at an altitude of more than 2000m.
10. Wireless network: 2400-2483.5MHz, MAX POWRE: 20dBm, BLUETOOTH MAX POWR: 10dBm

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.

#### 11. CLASS 1 LASER PRODUCT

##### INVISIBLE LASER RADIATION

(Note: Laser classified to Class 1 according to IEC 60825-1:2014)

### Warning for docking station

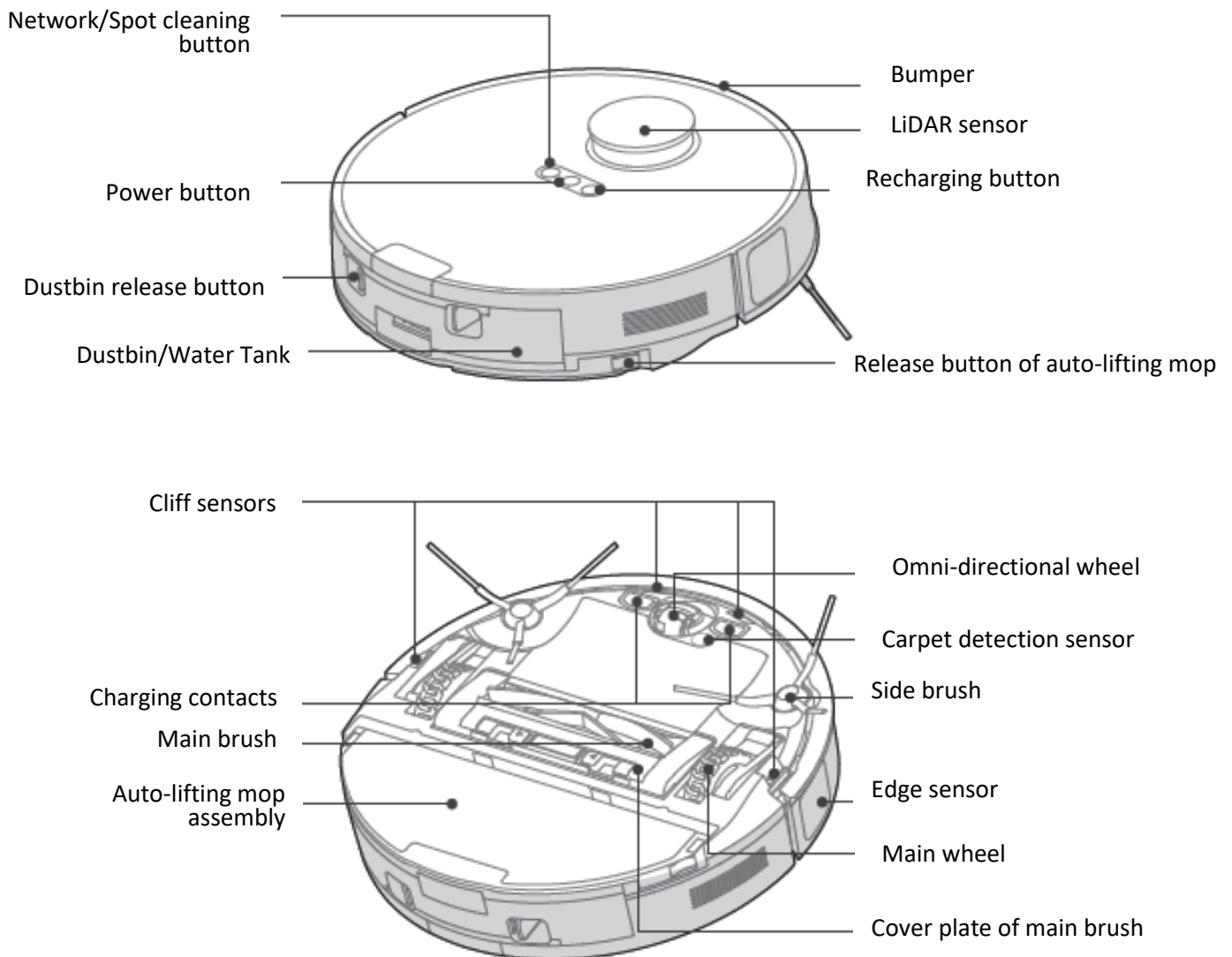
1. "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS" and "DANGER – TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS".
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance. Switch off before cleaning or maintaining the appliance.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
5. Docking base is only applicable to the product model mentioned on this user manual. (Battery pack type: Li-ion, DC 14.4 V, 5200 mAh)  
The Docking base will automatically start charging after Robot Vacuum Cleaner returned to the base.
6. **Warning:** The battery charger (Docking station) is not intended to charge non-rechargeable batteries.

### Warning for battery

1. The product must be powered off before removing the battery.
2. Please note that do not disassemble the battery by yourself.
3. If you need to replace it, please contact the after-sales service center.
4. Please dispose of used battery according to local laws and regulations
5. Do not dismantle, open or shred the battery.
6. Do not expose batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
7. Do not short-circuit a battery.
8. Do not store batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
9. Do not subject batteries to mechanical shock.
10. In the event of a leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
11. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
12. Do not use any battery which is not designed for use with the equipment.
13. Do not mix different manufacture, capacity, size or type within a device.
14. Keep batteries out of the reach of children.
15. Seek medical advice immediately if the battery has been swallowed.
16. Keep batteries clean and dry.
17. Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
18. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the batteries several times to obtain maximum performance.

19. The batteries give their best performance when they are operated at normal room temperature ( $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).
20. Retain the original product literature for future reference.
21. The battery may be irreversibly damaged if the battery is in low power for a long time. It is recommended that the battery retain sufficient power before storage.

## 4. PRODUCT DESCRIPTION



## Accessories



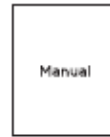
Charging base



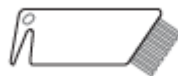
Side brush



Mopping cloth



User manual



Cleaning brush



Filter

## 5. INSTALLING

### First use

#### Step 1: Get Ready

Remove excess clutter and cables on the floor before cleaning.



Unbox the charging base and robot.



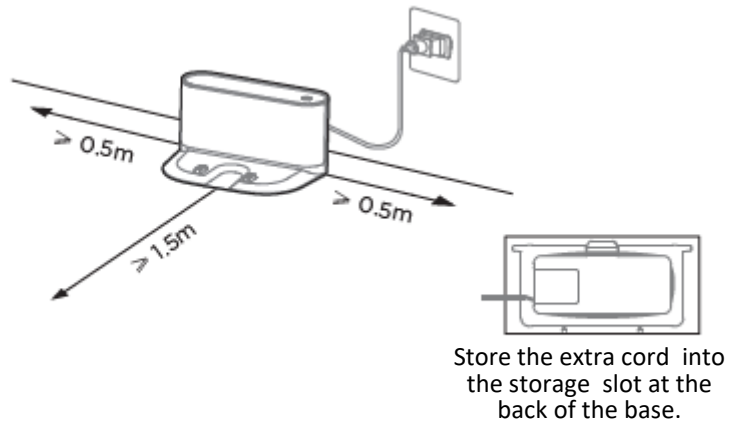
Remove the protection bar



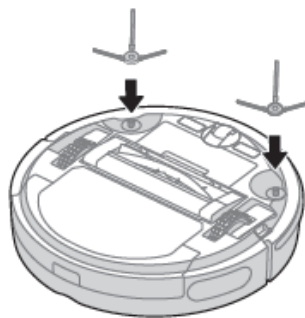
Remove the retainer

#### Step 2: Position the charging base


Place the charging base on a level surface against a wall. Plug the power cord into a power outlet

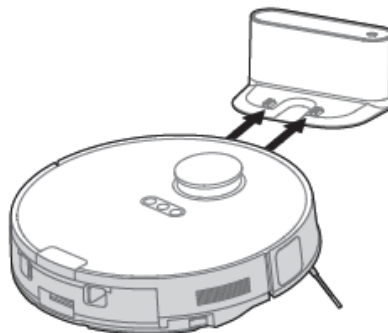


**Step 3:** Install side brushes



**Step 4:** Power on the robot

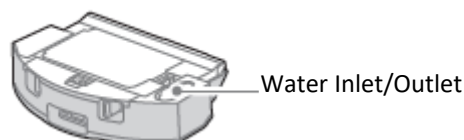
Place the robot on the base. Press and hold “” button to turn on the robot. We recommend you charge the robot for at least 6 hours before first use.




**Step 5:** Network pairing

**Step 6:** Start cleaning.

Fill the tank with water



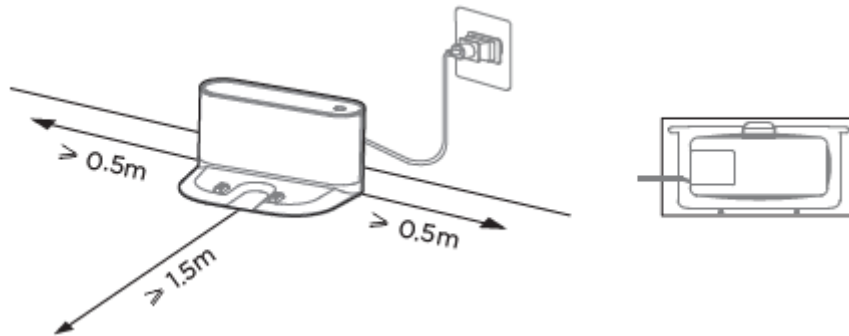
Ensure everything is well assembled on the robot.

Briefly press “” button to start/pause/ resume cleaning.

## 6. USING THE PRODUCT

### Installation of charging base

1. Place the charging base flat against the wall on a level surface. If there is any charging base for other robot vacuum cleaners in the room, please put it away before use of our charging base to avoid mismatching.
2. Place the charging base in an area covered with wireless network signal to ensure stable network connection of the robot and proper function of the App. Store the excess cords into the slot at the back of the charging base to avoid affecting the proper function of the robot vacuum.

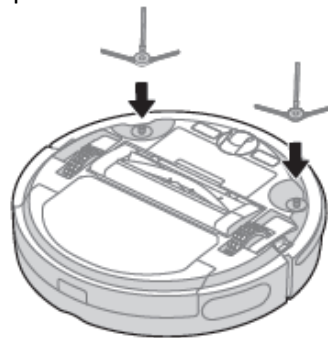


#### Note


1. Avoid placing the robot and the base under direct sunlight.
2. Do not cover the signal transmission area of charging base with stickers or other objects.
3. Be sure to keep the charging area dry.

### Installing the side brushes

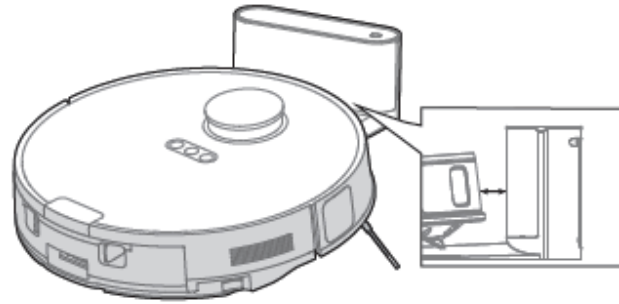
1. Turn the main unit over. Attach the side brush to its color-matched post and press down until they fit into place, as shown in the below.
2. To remove the side brush, grab the rubber-coated legs of the side brush with both hands (be careful not to pull the hair bundle vigorously) and pull it out.






### Power on and charging


Press and hold “” for 3 seconds to power on the robot vacuum. After the power indicator turns on, put the robot vacuum into the charging base for charging, as shown.

We recommend you charge the robot for at least 6 hours before using it for the first time.



Indicator light			Status
			
Off	Stable light	Off	1) Robot is in standby mode, or 2) Cleaning in progress, or 3) Robot is fully charged.
Off	Stable light	Stable light	Battery level $\geq$ 20%, robot has finished its mission and is going to recharge
Off	Stable light	Flash quickly	Battery level $<$ 20%, robot is going to recharge
Off	Flash slowly	Off	Robot is charging.
Off	Flash quickly	Off	Error has occurred, see "common problems"

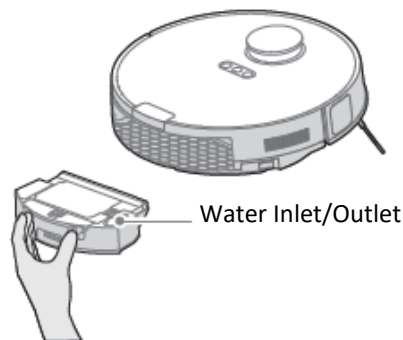
#### Note

1. When the battery level is too low, the robot cannot be turned on. Please charge before using.
2. The robot will not be turned off when placed on the charging base. To turn the battery off, remove the robot from the base, press and hold  for 3s to shut it down. All indicators will be turned off.
3. To ensure that the robot is always ready for use, keep it in the charging state.
4. If you manually put the robot vacuum into the base, ensure that the charging contacts of both the robot and the base are connected. When placed correctly, there should be some distance between the robot's bumper and the charging base.
5. For long-term storage, remove the robot from the base, turn it off and store it in a cool, dry place. If the robot is not used for more than 3 months, allow it to get charged for at least 12 hours before using. To preserve the battery lifespan, we suggest you fully charge the battery at least once every six months.

## Preparations of the water tank

When using the mopping function, press the dustbin release button to remove the dustbin. Open the tank lid, fill the water tank with cold water, and securely close the lid.

Place the dustbin back into the robot.



#### Note

Do not add hot water or detergent into the tank to prevent clogging.







## Environmental requirements

Before using the robot, please make sure the area to be cleaned is free from items that may be tangled/stuck with the robot (such as wires, hard objects, iron nails, glasses and other sharp fragments), and items that may be dragged or knocked down by the robot (such as fragile, precious and dangerous objects likely to fall) to avoid any possible personal injury or property damage.




## Start/Pause/Resume

Briefly Press “” to start/pause/resume cleaning or use your App to control.

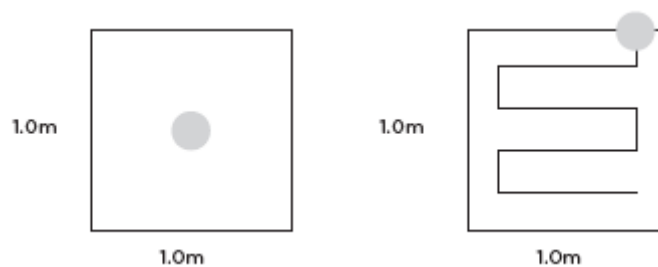
Operation	Button		
			
Short press	Start/pause/resume	Return to the base	Start spot cleaning
Press and hold for 3 sec	Shut down	/	Enter the wireless network pairing state

## Spot cleaning


When the robot vacuum is in standby/pause mode, press “” to start spot cleaning.



The robot will begin to clean an area of one square meter centred on itself. After spot cleaning, the robot will automatically return to the charging base to recharge.

Note that starting the spot cleaning mode will automatically stop the current cleaning cycle.



## Recharge

1. When the robot vacuum is in standby mode, press “” and the robot vacuum will start recharging.

When the robot vacuum is in cleaning process, pressing “” can stop cleaning, and then press “” can start recharging.

2. Under special circumstances (such as power depletion, robot vacuum jamming, etc.), the robot vacuum may not be able to recharge automatically. Please manually place the robot vacuum back to the charging base.

#### Note

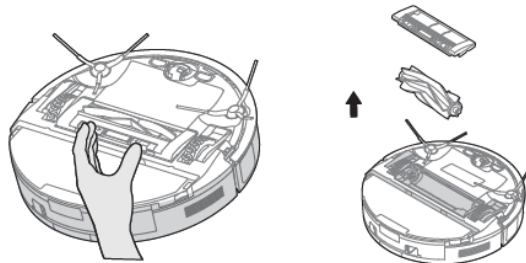
The robot vacuum will enter sleep mode when it is in standby mode for more than 10 minutes. In sleep mode, press any key to wake up the robot vacuum.

Do not immerse the robot in water. Doing so may damage the equipment, causing short-circuit or current leakage.

## 7. CLEANING AND MAINTENANCE

### Cleaning the main brush

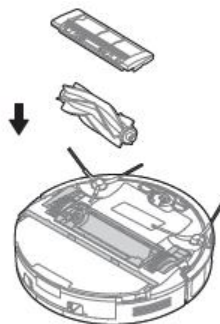
1. Turn the main unit over. Put your hand on the notch of the cover plate of the main brush, press down the release buttons to release the cover plate and pull it out, and lift the main brush to take it out.



2. Clean the main brush and its cover plate with the cleaning brush or a soft cloth. Wash the main brush with water and dry it.

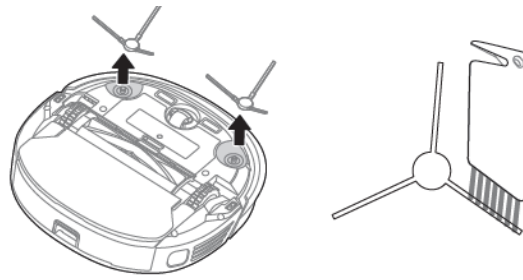


3. After cleaning, press the end cover back to the main brush body. Install the main brush body into the main unit according to the direction shown in the figure. It is recommended to clean the main brush every week and replace them every 6 months.



### Cleaning the side brush

1. Pull to remove the side brushes. Remove any tangled hair, debris, and then reinstall them.
2. It is recommended to clean the side brushes every week and replace them every 6 months.



**Note:** If side brushes are curled, you can remove them and place in warm water (Suggested 30 - 50°C ) for 30 seconds and then let it thoroughly dry.

## Cleaning the dustbin, water tank and filter

**Step1:** Take out the dustbin.

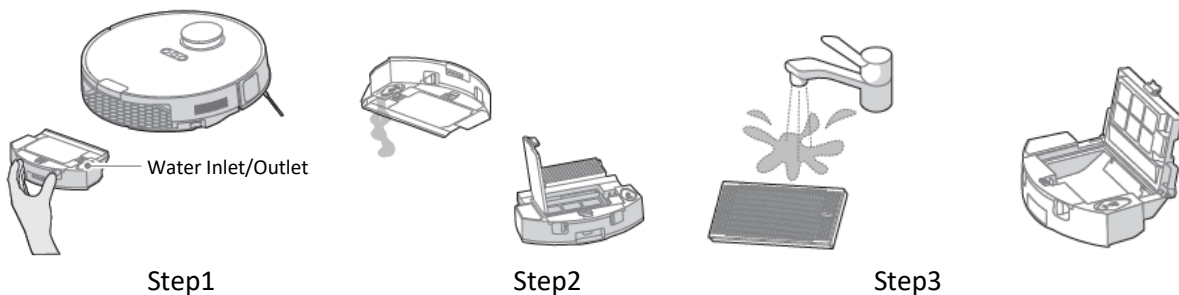
Press the dustbin release button as shown and take out the dustbin.

**Step2:** Open the lid of the water tank and clean out the remaining water.

Open the lid of the dustbin and take out the filter.

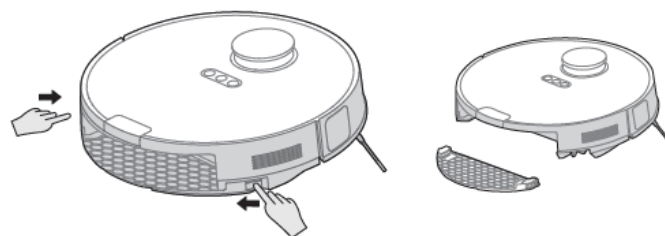
**Step3:** Remove debris by tapping the filter against your garbage bin. You can clean the dustbin, the filter and filter mesh with water, but remember to dry them THOROUGHLY before reinserting them into the robot (Do not clean the filter elements with detergents).

**Step4:** Reinsert the dustbin back in the robot. It is recommended to clean the filter element every week and replace it every 1-3 months.

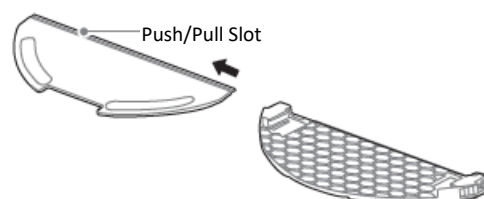


## Cleaning the mop assembly

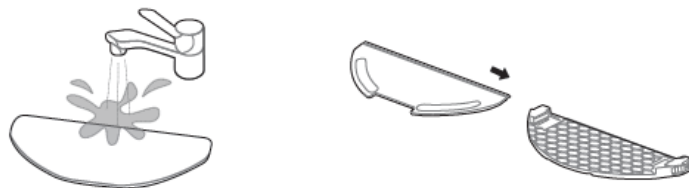
1. Release the mop assembly and clean it.



2. Remove the mopping cloth from the mop holder.



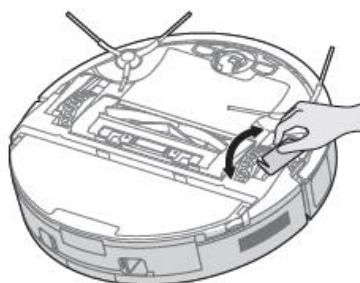
3. Wash the mopping cloth with water and dry it; then place the cleaned mopping cloth back to the mop holder and re-install the mop assembly to the robot.



## Main wheels

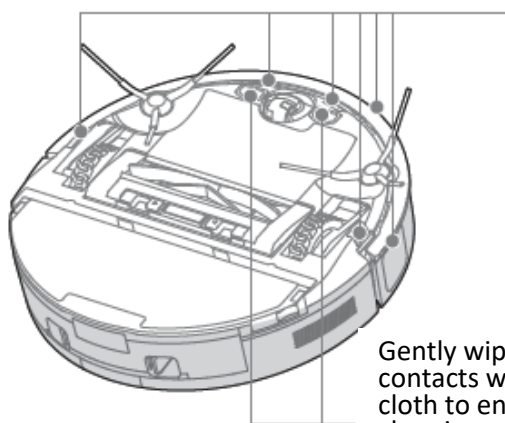
**Weekly cleaning is recommended.**

Rotate the main wheels back and forth to remove debris or dust - remove and take out the hair or debris with the cleaning brush or a soft cloth.



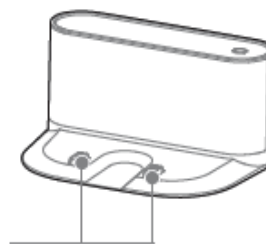
## Sensor and charging contacts

**Weekly cleaning is recommended**



Gently wipe the sensor with a dry soft cloth to remove the dust on the surface.

Gently wipe the charging contacts with a dry soft cloth to ensure normal charging.



## 8. TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the tables carefully below in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Possible reason	Solution
The robot vacuum cannot be recharged.	The robot vacuum is not in contact with the charging contacts.	Place the robot vacuum 1m in front of the charging base and press the recharging button.
The robot vacuum cannot return for charging.	The charging base is placed improperly.	Place the charging base on a level surface that is free of obstacles
The robot vacuum is trapped.	The robot vacuum is entangled/stuck by objects (such as cords) on the floor.	Please put away the scattered cords and objects on the floor.
	The side brush/main brush is stuck so that the robot vacuum cannot move normally.	Remove the objects that caused the main/side brush to be stuck and place the robot flat on the floor and restart.
	The robot vacuum is stuck by obstacles.	Remove the obstacles and proceed with cleaning, or set No-go zones in App.
Cleaning process has not been completed, but the robot vacuum returns for charging	The battery level of the robot vacuum is running low.	Let the robot vacuum return for recharging.
Fail to clean as appointment.	Scheduled appointment has been cancelled.	Reset appointment
	The robot vacuum is in "Do Not Disturb Mode".	Turn off "Do Not Disturb Mode" or adjust the "do not disturb time interval".
The robot vacuum does not work.	Left/right wheel is suspended.	Place the robot vacuum flat on the floor and start the robot vacuum.
The robot vacuum moves backward.	The protective cover of navigation module is stuck	Gently tap the protective cover to remove dust.
	There is obstacle ahead.	Remove the obstacle ahead
	The bumper is stuck.	Gently tap the front bumper to remove dust.
	There is dust accumulated on the cliff sensors.	Clean the dust accumulated on the surface of cliff sensors.
The robot vacuum has no sound.	The sound is muted.	Turn up the volume.
	The robot vacuum is in "Do Not Disturb Mode".	Turn off "Do Not Disturb Mode".
The App shows the connection is disconnected.	The phone is not connected to the network normally	Reconnect the phone network.
	The router is not working properly.	Restart the router.
	The robot vacuum is not turned on.	Turn on the robot.
	The network is removed.	Add new appliances in the App.
	Wireless network password or network has been changed.	Reset the network by pressing and holding the "G" button for 3 seconds. Add the device again following the phone's instructions.
App operation response delays.	Wireless network signal is weak.	Restart the router to reduce the number of access users. Check the phone settings.
	The network bandwidth is insufficient	Increase the network bandwidth.

**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



**HEINNER** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community



Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# ASPIRATOR ROBOT

Model: HI-RoboX+  
HRVC-MAI52BK



- Acumulator: 14,4 V, 5200 mAh
- Tehnologie de detectare 3D cu laser linear.
  - Funcție de spălare a podelelor

**HEINNER**

## 1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

## 2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOSTRĂ

- ➔ **Aspirator robot**
- ➔ **Manual de utilizare**
- ➔ **Certificat de garanție**

## 3. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

### Informații generale

1. Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea.  
Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.  
Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.
2. Scoateți ștecărul din priză înainte de efectuarea operațiilor de curățare sau întreținere a aparatului. Opriți aparatul înainte de efectuarea operațiilor de curățare sau întreținere a acestuia.
3. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special disponibil la producător sau la reprezentantul acestuia.
4. **AVERTISMENT:** Pentru reîncărcarea acumulatorului, utilizați numai stația de andocare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.
5. Acest aparat conține acumulatori care pot fi înlocuiți numai de către persoane calificate.
6. Nu puneți aparatul lângă surse de căldură sau de radiații sau în apropierea mucerilor de țigară aprinse. Este strict interzisă aspirarea următoarelor obiecte:
  - lichide, cum ar fi apa și solvenții;
  - var, praf de ciment și alte pulberi sau reziduuri rezultate în urma lucrărilor de construcții;
  - obiecte care generează căldură, cum ar fi cărbunii aprinși și mucerile de țigară nestinse;
  - obiecte ascuțite, cum ar fi cioburile de sticlă;
  - substanțe sau materiale inflamabile sau explozive, cum ar fi benzina și produsele care conțin alcool.
7. Înainte de utilizarea produsului, vă rugăm să îndepărtați de pe pardoseală obiectele fragile (cum ar fi paharele, lămpile etc.) și obiectele care se pot încurca în peria laterală, peria rotativă și roțile de acționare (cum ar fi cabluri, perdele și alte materiale care se pot încurca ușor).
8. Aveți grijă să nu vă încurcați părul în roți sau în periile rotative atunci când utilizați robotul sau în timpul efectuării operațiilor de curățare sau întreținere a acestuia.
9. Nu utilizați acest produs la o altitudine mai mare de 2000 m.
10. Rețea wireless: 2400-2483,5 MHz, PUTERE MAX.: 20 dBm,  
PUTERE MAX. BLUETOOTH: 10 dBm



Pentru a respecta cerințele de expunere la frecvențe radio, trebuie menținută o distanță de separare de cel puțin 20 cm între antena acestui dispozitiv și persoane în timpul funcționării dispozitivului. Pentru a asigura conformitatea, nu se recomandă utilizarea la o distanță mai mică decât cea menționată.

#### 11. PRODUS LASER DIN CLASA 1

##### RADIAȚIE LASER INVIZIBILĂ

(Notă: Laser încadrat în clasa 1 în conformitate cu IEC 60825-1:2014)

### Avertisment privind stația de andocare

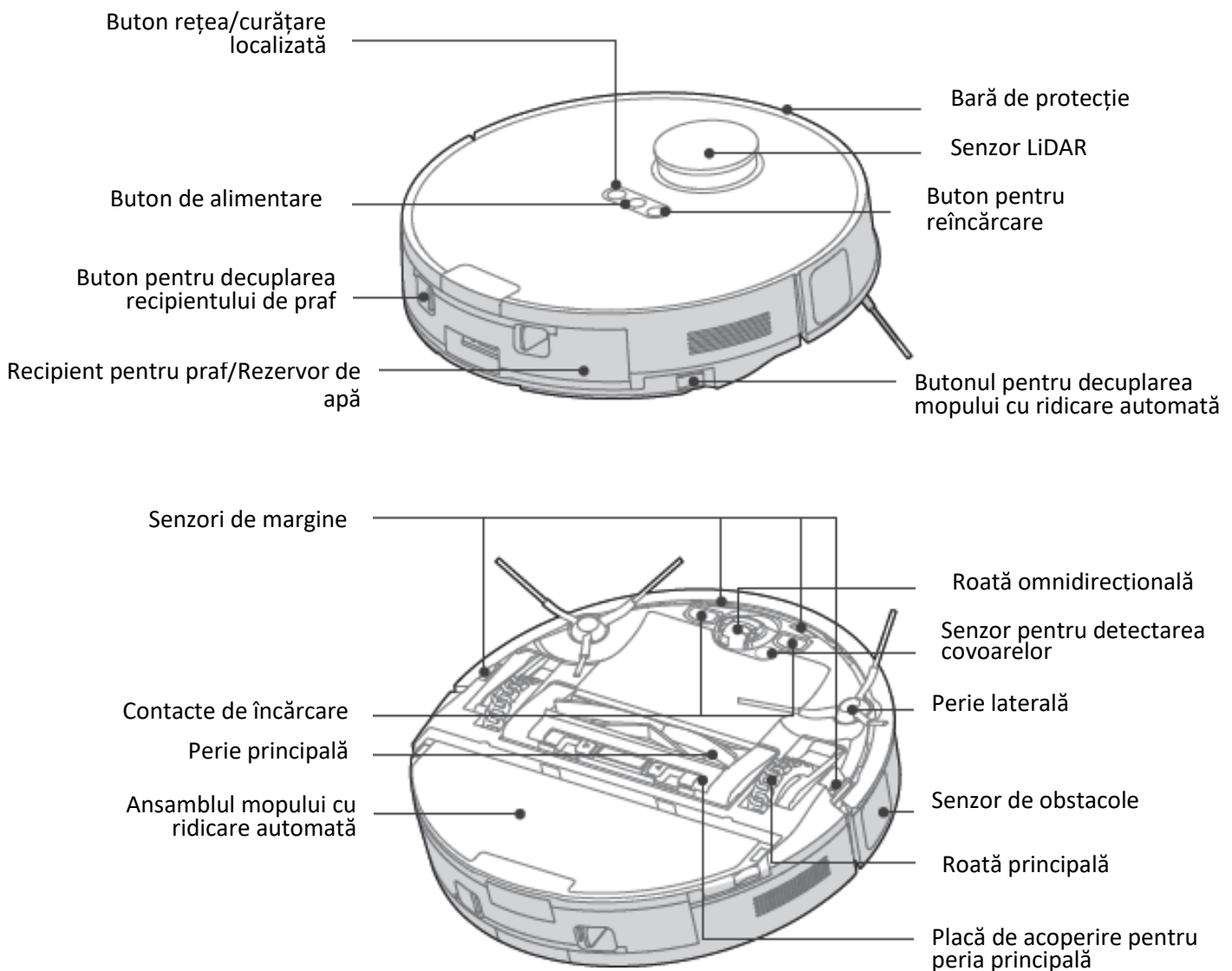
1. „INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA – PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI” și „PERICOL - PENTRU A REDUCE PERICOLUL DE INCENDIU SAU DE ȘOC ELECTRIC, URMAȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI”.
2. Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea.  
Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.  
Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.
3. Scoateți ștecărul din priză înainte de efectuarea operațiilor de curățare sau întreținere a aparatului. Oprțiți aparatul înainte de efectuarea operațiilor de curățare sau întreținere a acestuia.
4. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special disponibil la producător sau la reprezentantul acestuia.
5. Baza de andocare poate fi utilizată numai cu modelul de produs menționat în acest manual de utilizare. (Modelul acumulatorului: Li-ion, CC 14,4 V, 5200 mAh)  
Baza de andocare începe să încarce automat după ce aspiratorul robot revine la bază.
6. **Avertisment:** Încărcătorul de acumulatori (stația de andocare) nu este destinat încărcării acumulatorilor nereîncărcabili.

### Avertisment privind acumulatorul

1. Produsul trebuie să fie oprit înainte de a scoate acumulatorul.
2. Vă rugăm să nu dezamblați acumulatorul pe cont propriu.
3. Dacă este necesară înlocuirea, vă rugăm să contactați centrul de asistență post-vânzare.
4. Eliminarea acumulatorului uzat trebuie efectuată în conformitate cu legile și reglementările locale.
5. Nu demontați, nu deschideți și nu tăiați acumulatorul.
6. Nu expuneți acumulatorii la căldură sau foc. Evitați depozitarea produsului sub acțiunea directă a luminii solare.
7. Nu scurtcircuitați bornele acumulatorului.
8. Nu depozitați acumulatorii la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar, unde ar putea să se scurtcircuiteze între ei sau să fie scurtcircuitați de alte obiecte metalice.
9. Nu supuneți acumulatorii la șocuri mecanice.
10. În cazul unei scurgeri, nu permiteți ca lichidul să intre în contact cu pielea sau cu ochii. În cazul în care contactul a avut loc, spălați cu cantități abundente de apă zona afectată și solicitați asistență medicală.
11. Nu utilizați niciun alt încărcător decât cel prevăzut special pentru utilizarea cu echipamentul.
12. Nu utilizați niciun acumulator care nu este conceput pentru utilizarea cu echipamentul.
13. Nu utilizați într-un dispozitiv acumulatori de fabricație, capacitate, dimensiune sau tip diferite.
14. Nu lăsați acumulatorii la îndemâna copiilor.
15. Solicitați imediat asistență medicală în caz de înghițire a unui acumulator.
16. Păstrați acumulatorii curați și uscați.

17. Nu lăsați acumulatorul la încărcare pentru o perioadă îndelungată atunci când nu este utilizat.
18. După perioade îndelungate de depozitare, poate fi necesar să încărcați și să descărcați acumulatorii de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.
19. Acumulatorii asigură cele mai bune performanțe atunci când sunt utilizați la temperatura normală a camerei ( $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).
20. Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.
21. Acumulatorul poate fi deteriorat ireversibil dacă rămâne descărcat pentru o perioadă îndelungată. Se recomandă ca acumulatorul să fie încărcat suficient înainte de depozitarea acestuia.

## 4. DESCRIEREA PRODUSULUI



## Accesorii



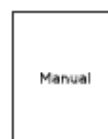
Bază de încărcare



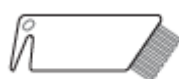
Perie laterală



Lavetă pentru mop



Manual de utilizare



Perie de curățare



Filtru

## 5. INSTALAREA

### Prima utilizare

#### Pasul 1: Pregătirea înainte de utilizare

Îndepărtați obiectele răspândite și cablurile de pe podea înainte de începerea utilizării.



Despachetați baza de încărcare și robotul.



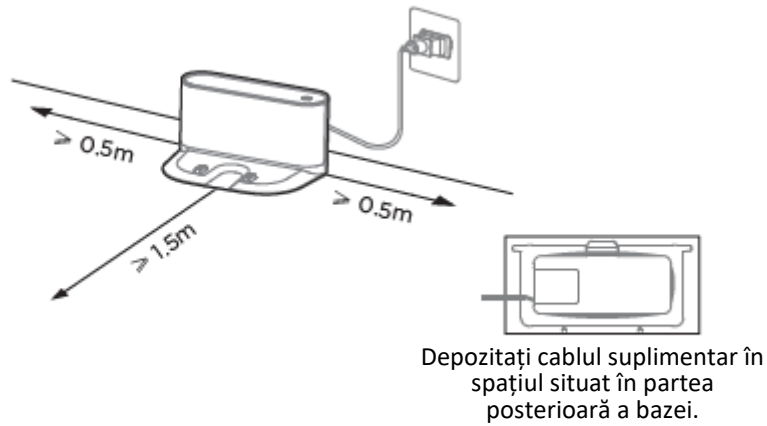
Scoateți protecțiile



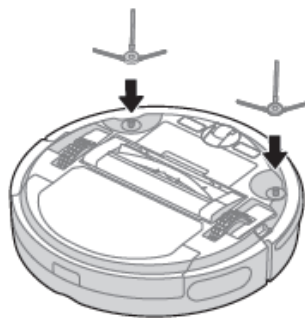
Scoateți dispozitivul de blocare

#### Pasul 2: Poziționați baza de încărcare


Puneți baza de încărcare pe o suprafață uniformă, rezemată de un perete. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică.

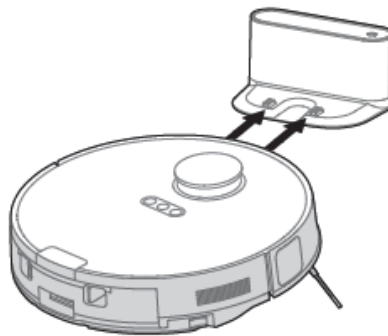


**Pasul 3:** Instalați periile laterale.



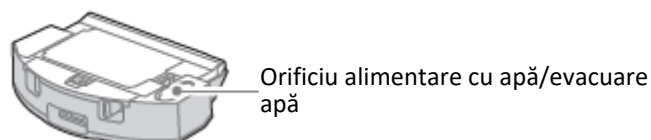
**Pasul 4:** Porniți robotul.

Puneți robotul pe bază. Apăsați și mențineți apăsat butonul „” pentru a porni robotul. Vă recomandăm să încărcați robotul timp de cel puțin 6 ore înainte de prima utilizare.



**Pasul 5:** Asocierea în rețea.

**Pasul 6:** Începeți curățarea.  
Umpleți rezervorul cu apă.



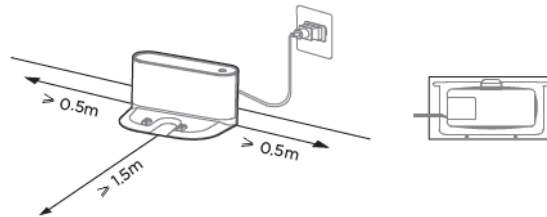
Asigurați-vă că toate componentele sunt bine montate pe robot.

Apăsați scurt pe butonul „” pentru a porni/întrerupe/relua curățarea.

## 6. UTILIZAREA PRODUSULUI

### Instalarea bazei de încărcare

1. Așezați baza de încărcare pe o suprafață orizontală, sprijinită de perete. Dacă în încăperea există baze de încărcare pentru alte aspiratoare robot, vă rugăm să le puneți departe înainte de a utiliza baza noastră de încărcare.
2. Așezați baza de încărcare într-o zonă cu semnal wireless, pentru a asigura o conexiune stabilă la rețea a robotului și funcționarea corectă a aplicației. Depozitați cablurile în exces în spațiul din partea din spate a bazei de încărcare, pentru a evita afectarea funcționării corecte a aspiratorului robot.

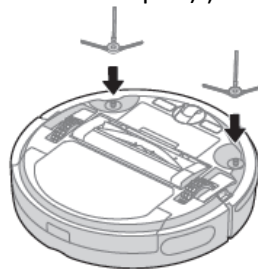


#### Notă


1. Evitați amplasarea robotului și a bazei sub acțiunea directă a luminii solare.
2. Nu acoperiți cu autocolante sau alte obiecte zona de transmisie a semnalului a bazei de încărcare.
3. Asigurați-vă că zona de încărcare este uscată.

### Instalarea periiilor laterale

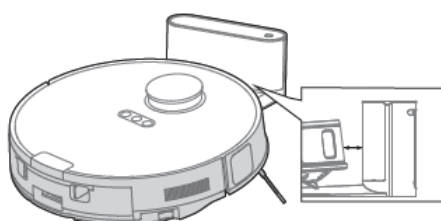
1. Întoarceți unitatea principală. Poziționați peria laterală de culoarea corespunzătoare în locul potrivit și apăsați până când se fixează, așa cum este indicat în imaginea de mai jos.
2. Pentru a îndepărta peria laterală, prindeți cu ambele mâini picioarele acoperite cu cauciuc ale acesteia (aveți grijă să nu trageți cu putere de mănunchiul de peri) și scoateți-o.






### Pornirea și încărcarea


Apăsați și mențineți apăsat butonul „” timp de 3 secunde pentru a porni aspiratorul robot. După aprinderea indicatorului de alimentare, puneți aspiratorul robot în baza de încărcare, așa cum este indicat în imaginea de mai jos.

Vă recomandăm să încărcați robotul timp de cel puțin 6 ore înainte de prima utilizare a acestuia.



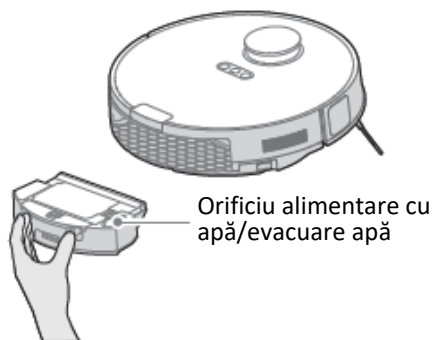
Indicator luminos			Stare
			
Oprit	Aprins	Oprit	1) Robotul este în standby sau 2) Curățenie în curs de desfășurare sau 3) Robotul este încărcat complet.
Oprit	Aprins	Aprins	Nivelul acumulatorului $\geq 20\%$ , robotul a terminat curățenia și urmează să se reîncarce.
Oprit	Aprins	Clipește rapid	Nivelul acumulatorului $< 20\%$ , robotul urmează să se reîncarce
Oprit	Clipește lent	Oprit	Robotul se încarcă.
Oprit	Clipește rapid	Oprit	A apărut o eroare, consultați secțiunea „probleme uzuale”.

### Notă

1. Atunci când nivelul acumulatorului este prea scăzut, robotul nu poate fi pornit. Vă rugăm să îl încărcați înainte de utilizare.
2. Robotul nu va fi oprit atunci când este așezat pe baza de încărcare. Pentru a opri acumulatorul, scoateți robotul din bază, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de 3 secunde. Toate indicatoarele vor fi stinse.
3. Pentru a vă asigura că robotul este întotdeauna pregătit pentru utilizare, păstrați-l încărcat.
4. Dacă introduceți manual aspiratorul robot în bază, asigurați-vă că sunt conectate atât contactele de încărcare ale robotului, cât și cele ale bazei. Atunci când este poziționat corect, ar trebui să existe o anumită distanță între bara de protecție a robotului și baza de încărcare.
5. Pentru depozitare pe termen lung, scoateți robotul din bază, opriți-l și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat. Înainte de a utiliza robotul după o perioadă de neutilizare mai mare de 3 luni, lăsați-l să se încarce timp de cel puțin 12 ore. Pentru a păstra durata de exploatare a acumulatorului, vă recomandăm să îl încărcați complet cel puțin o dată la șase luni.

## Pregătirea rezervorului de apă

Când utilizați funcția de spălare, scoateți recipientul pentru praf prin apăsarea butonului de decuplare a acestuia. Deschideți capacul rezervorului, umpleți rezervorul cu apă rece și închideți bine capacul. Puneți recipientul pentru praf înapoi în robot.



### Notă

Pentru a preveni înfundarea, nu adăugați apă fierbinte sau detergent în rezervor.




## Cerințe de mediu

Înainte de a utiliza robotul, asigurați-vă că în zona care urmează să fie curățată nu sunt obiecte care se pot încurca/prinde în robot (cum ar fi cabluri, obiecte dure, cuie metalice, ochelari și alte fragmente ascuțite) și obiecte care pot fi trase sau doborâte de robot (cum ar fi obiecte fragile, prețioase și periculoase care pot cădea) pentru a evita orice posibile vătămări corporale sau daune materiale.




## Pornire/Înterupere/Reluare

Apăsați scurt pe butonul “” pentru a porni/întrerupe/relua curățarea sau utilizați aplicația pentru a controla aparatul.

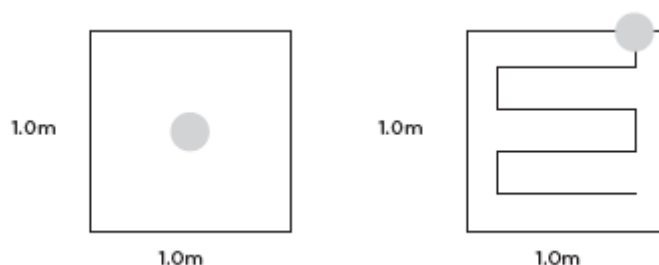
Utilizare	Buton		
			
Apăsați scurt	Pornire/întrerupere/reluare	Revenire la bază	Pornirea curățării localizate
Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 sec.	Oprește	/	Activarea funcției de asociere în rețeaua wireless

## Curățarea localizată


Atunci când aspiratorul robot este în standby/pauză, apăsați pe butonul „” pentru a începe curățarea localizată.


Robotul va începe să curețe o suprafață de un metru pătrat în jurul său. După finalizarea curățării localizate, robotul se întoarce automat la stația de încărcare.


Rețineți faptul că activarea funcției de curățare localizată va opri automat ciclul de curățare curent.



## Reîncărcarea

1. Atunci când aspiratorul robot este în modul de așteptare, apăsați “” și aspiratorul robot va începe să se reîncare.

Atunci când aspiratorul robot este în curs de curățare, puteți opri curățarea prin apăsarea butonului „”.

Pentru a începe reîncărcarea, apăsați pe butonul „”.

2. În situații speciale (cum ar fi, de exemplu, descărcarea acumulatorului, blocarea aspiratorului robot etc.), este posibil ca aspiratorul robot să nu se poată reîncărca automat. Vă rugăm să puneți manual aspiratorul robot înapoi în baza de încărcare.

### Notă

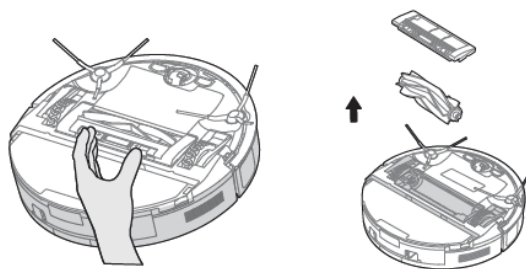
Robotul va intra în starea de repaus atunci când rămâne în standby pentru mai mult de 10 minute. În starea de repaus, apăsați pe orice buton pentru a reactiva aspiratorul robot.

Nu introduceți robotul în apă. Acest lucru poate deteriora aparatul, provocând scurtcircuite.

## 7. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

### Curățarea periei principale

1. Întoarceți unitatea principală. Introduceți mâna în canelura plăcii de acoperire a periei principale, apăsați pe butoanele de decuplare a plăcii de acoperire și scoateți placa, apoi ridicați peria principală pentru a o scoate.

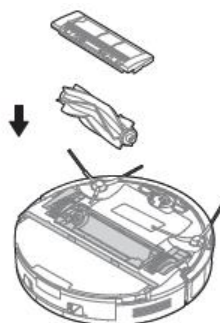


2. Curățați peria principală și placa de acoperire a acesteia cu peria de curățare sau cu o cârpă moale. Spălați peria principală cu apă și lăsați-o să se usuce.



3. După curățare, puneți la loc capacul de capăt pe corpul periei principale.

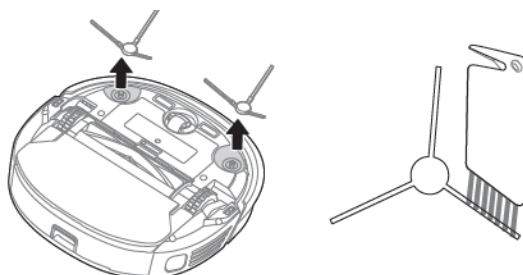
Instalați corpul periei principale în unitatea principală conform direcției indicate în figură. Vă recomandăm să curățați peria principală săptămânal și să o înlocuiți la fiecare 6-12 luni.





## Curățarea periei laterale

1. Trageți de periele laterale pentru a le scoate. Îndepărtați de pe acestea părul și murdăria, apoi montați-le la loc.
2. Vă recomandăm să curățați periele laterale săptămânal și să le înlocuiți la fiecare 6 luni.



**Notă:** Dacă periele laterale sunt încurcate, îndepărtați-le și lăsați-le în apă caldă (la 30 - 50 °C) timp de 30 de secunde, apoi lăsați-le să se usuce bine.

## Curățarea recipientului pentru praf, a rezervorului de apă și a filtrului

**Pasul 1:** Scoateți recipientul pentru praf.

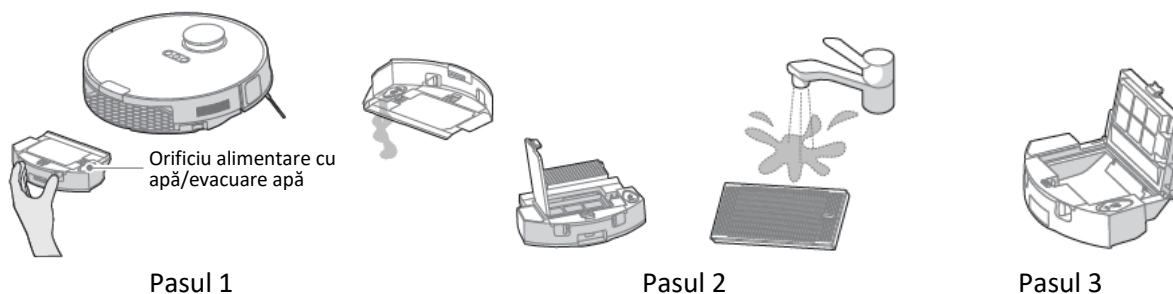
Apăsăți pe butonul de decuplare a recipientului pentru praf și scoateți recipientul.

**Pasul 2:** Deschideți capacul rezervorului de apă și îndepărtați apa rămasă.

Deschideți capacul recipientului pentru praf și scoateți filtrul.

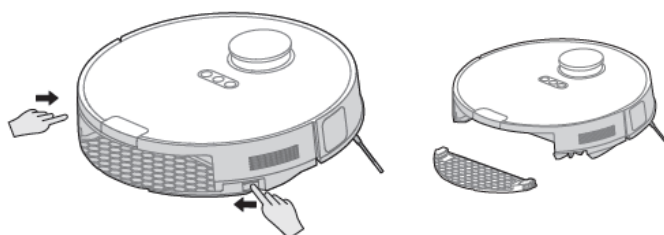
**Pasul 3:** Îndepărtați resturile, lovind ușor filtrul de coșul de gunoi. Puteți curăța cu apă recipientul pentru praf, filtrul și sita filtrului, dar nu uitați să le lăsați SĂ SE USUCE BINE înainte de a le reintroduce în robot (nu curățați filtrele cu detergenți).

**Pasul 4:** Reintroduceți recipientul pentru praf înapoi în robot. Vă recomandăm să curățați filtrul săptămânal și să îl înlocuiți la fiecare 1-3 luni.

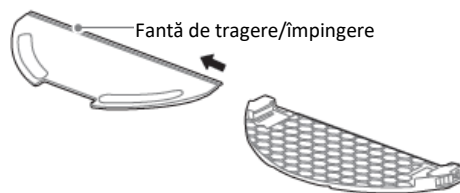


## Curățarea ansamblului mopului

1. Decuplați ansamblul mopului și curățați-l.



2. Detașați laveta pentru mop de pe suportul acesteia.



3. Spălați laveta cu apă și lăsați-o să se usuce, apoi atașați laveta curată, înapoi la suportul acesteia și cuplați ansamblul mopului la robot.



## Roțile principale

**Se recomandă curățarea săptămânală.**

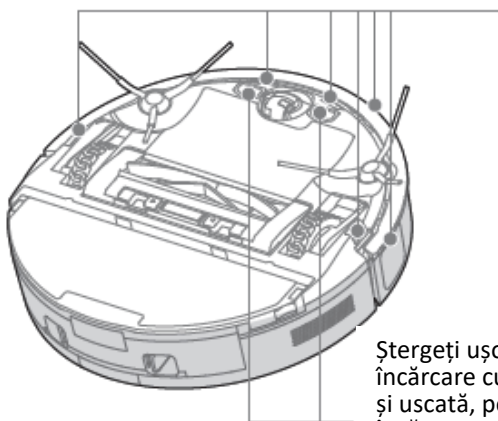
Rotiți roțile principale către înainte și înapoi, pentru a îndepărta resturile sau praful - îndepărtați și scoateți părul sau resturile cu ajutorul periei de curățare sau al unei lavete moi.



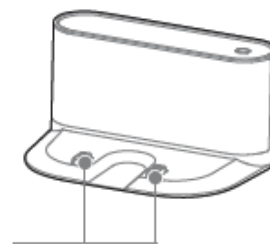
## Senzorul și contactele de încărcare

**Se recomandă curățarea săptămânală.**

Ștergeți ușor senzorul cu o lavetă moale și uscată, pentru a îndepărta praful de pe suprafața acestuia.



Ștergeți ușor contactele de încărcare cu o lavetă moale și uscată, pentru a asigura o încărcare corespunzătoare.



## 8. DEPANARE

Este posibil ca, în timpul utilizării aparatului dumneavoastră, să apară erori și defecțiuni. Tabelul de mai jos conține cauze și soluții posibile pentru rezolvarea erorilor sau remedierea defecțiunilor. Se recomandă citirea cu atenție a informațiilor din tabelul de mai jos, pentru a putea economisi timpul și banii care ar putea fi necesari în cazul în care apelați la un centru de reparații.

Problemă	Motive posibile	Soluție
Aspiratorul robot nu poate fi reîncărcat.	Aspiratorul robot nu este în contact cu contactele de încărcare.	Așezați aspiratorul robot la o distanță de 1 m în fața bazei de încărcare și apăsați pe butonul de reîncărcare.
Aspiratorul robot nu se poate întoarce pentru încărcare.	Baza de încărcare este amplasată necorespunzător.	Puneți baza de încărcare pe o suprafață uniformă, fără obstacole.
Aspiratorul robot este blocat.	Robotul aspirator este încurcat în/blocat de obiecte (cum ar fi, de exemplu, cabluri) de pe pardoseală.	Vă rugăm să îndepărtați cablurile și obiectele împrăștiate pe podea.
	Peria laterală/ peria principală este blocată, iar aspiratorul nu se poate deplasa normal.	Îndepărtați obiectele care au cauzat blocarea periei principale/laterale, puneți robotul pe podea și reîncepeți utilizarea.
	Aspiratorul robot este blocat de obstacole.	Îndepărtați obstacolele și continuați cu curățarea sau configurați zone interzise cu ajutorul aplicației.
Procesul de curățare nu a fost finalizat, dar aspiratorul robot se întoarce pentru încărcare.	Nivelul de încărcare a acumulatorului aspiratorului este scăzut.	Lăsați aspiratorul să se întoarcă pentru reîncărcare.
Aparatul nu curăță conform programării.	Programarea a fost anulată.	Resetați programarea
	Aspiratorul a activat funcția „Nu deranjați”.	Dezactivați funcția „Nu deranjați” sau reglați intervalul de timp al funcției „Nu deranjați”.
Aspiratorul robot nu funcționează.	Roata din stânga/dreapta este suspendată.	Puneți aspiratorul robot pe podea și porniți-l.
Aspiratorul robot se deplasează către înapoi.	Capacul de protecție al modului de navigație este blocat.	Loviți ușor capacul de protecție pentru a îndepărta praful.
	Este prezent un obstacol în față.	Îndepărtați obstacolul din față.
	Bara de protecție este blocată.	Loviți ușor bara de protecție pentru a îndepărta praful.
	S-a acumulat praf pe senzorii de margine.	Îndepărtați praful acumulat pe suprafața senzorilor de margine.
Aspiratorul robot nu emite semnale sonore.	Sunetul este dezactivat.	Creșteți volumul sunetului.
	Aspiratorul a activat funcția „Nu deranjați”.	Dezactivați funcția „Nu deranjați”.
Aplicația indică lipsa conexiunii.	Telefonul nu este conectat corespunzător la rețea.	Reconectați telefonul la rețea.
	Routerul nu funcționează în mod corespunzător.	Reporniți routerul.
	Aspiratorul robot nu este pornit.	Porniți robotul.
	Rețeaua este eliminată.	Adăugați aparate noi în aplicație.
	Parola rețelei wireless sau rețeaua a fost schimbată.	Reinițializați rețeaua, apăsând și menținând apăsat butonul „G” timp de 3 secunde. Adăugați din nou dispozitivul, urmând instrucțiunile de pe telefon.
Aplicația răspunde cu întârziere la comenzi.	Semnalul rețelei wireless este slab.	Reporniți routerul pentru a reduce numărul de utilizatori. Verificați setările telefonului.
	Lățimea de bandă a rețelei nu este corespunzătoare.	Extindeți lățimea de bandă a rețelei.



### **MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI**

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine dezechilibrat, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubeala barata cu o cruce.



#### ***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ati cumparat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu contine materialele daunatoare si interzise specificate in Directiva.

**Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!**



**HEINNER** este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# ПРАХОСМУКАЧКА РОБОТ

Модел: HI-RoboX+  
HRVC-MAI52BK



- Аккумуляторна батерия: 14,4 V, 5200 mAh
- 3D технология за откриване с линеен лазер
  - Функция за измиване на подове

**HEINNER**

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля прочетете внимателно инструкциите и запазете наръчника за бъдещи справки.

Този наръчник има за цел да Ви предостави всички необходими инструкции по отношение на инсталирането, използването и поддържането на уреда. Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

## 2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ

- ➔ прахосмукачка робот
- ➔ Наръчник за употреба
- ➔ Сертификат за гаранция

## 3. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### Обща информация

1. Уредът може да се използва от деца на възраст от 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, които нямат опит или познания само, ако са наблюдавани или обучени относно безопасната употреба на уреда и, ако разбират опасностите, свързани с употребата.  
Децата нямат право да си играят с уреда.  
Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, които не са под наблюдение.
2. Изключвайте щепсела от контакта преди извършване на операции по почистване или поддръжка на уреда. Изключвайте уреда преди да извършвате операции по почистването или поддръжката му.
3. Ако охранващият кабел е повреден, трябва да се подмени със специален кабел, който е наличен при производителя или при неговия представител.
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да презареждате акумулаторната батерия, използвайте само преместваемата докинг станция, доставена с този уред.
5. Този уред съдържа акумулаторни батерии, които могат да се сменят само от квалифициран персонал.
6. Не поставяйте уреда в близост до източници на топлина или радиация, или в близост до запалени цигарени фасове. Строго забранено е засмукването на следните предмети:
  - течности, като вода и разтворители.
  - вар, циментов прах и други прахове или остатъци, получени след извършване на строителни работи.
  - предмети, които генерират топлина, като например горящи въглища и неизгасени цигарени фасове.
  - остри предмети, като стъклени парченца.
  - запалими или взривни вещества или материали, като например бензин, и продукти, които съдържат спирт.
7. Преди да използвате продукта, моля, отстранете от пода чупливите предмети (като чаши, лампи и др.) и предметите, които може да се оплетат в страничната четка, ротативната четка и задвижващите колелца (като кабели, завеси и други материали, които може да се оплетат лесно).

8. Внимавайте косата Ви да не се заплита в колелцата или в ротативните четки, когато използвате робота или по време на извършване на операции по почистването или поддръжката му.
9. Не използвайте този продукт при надморска височина над 2000 м.
10. Безжична мрежа: 2400-2483,5 MHz, МАКСИМАЛНА МОЩНОСТ: 20 dBm, МАКСИМАЛНА МОЩНОСТ BLUETOOTH: 10 dBm  
За да се спазят изискванията за излагане на радиочестоти, трябва да се поддържа разстояние най-малко 20 см между антената на това устройство и хора по време на функциониране на устройството. За да се гарантира съответствието, не се препоръчва използването на разстояние, по-малко от посоченото.
11. ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ КЛАС 1  
НЕВИДИМО ЛАЗЕРНО ЛЪЧЕНИЕ  
(Забележка: Лазер от клас 1 съгласно IEC 60825-1:2014)

### Предупреждение относно докинг станцията

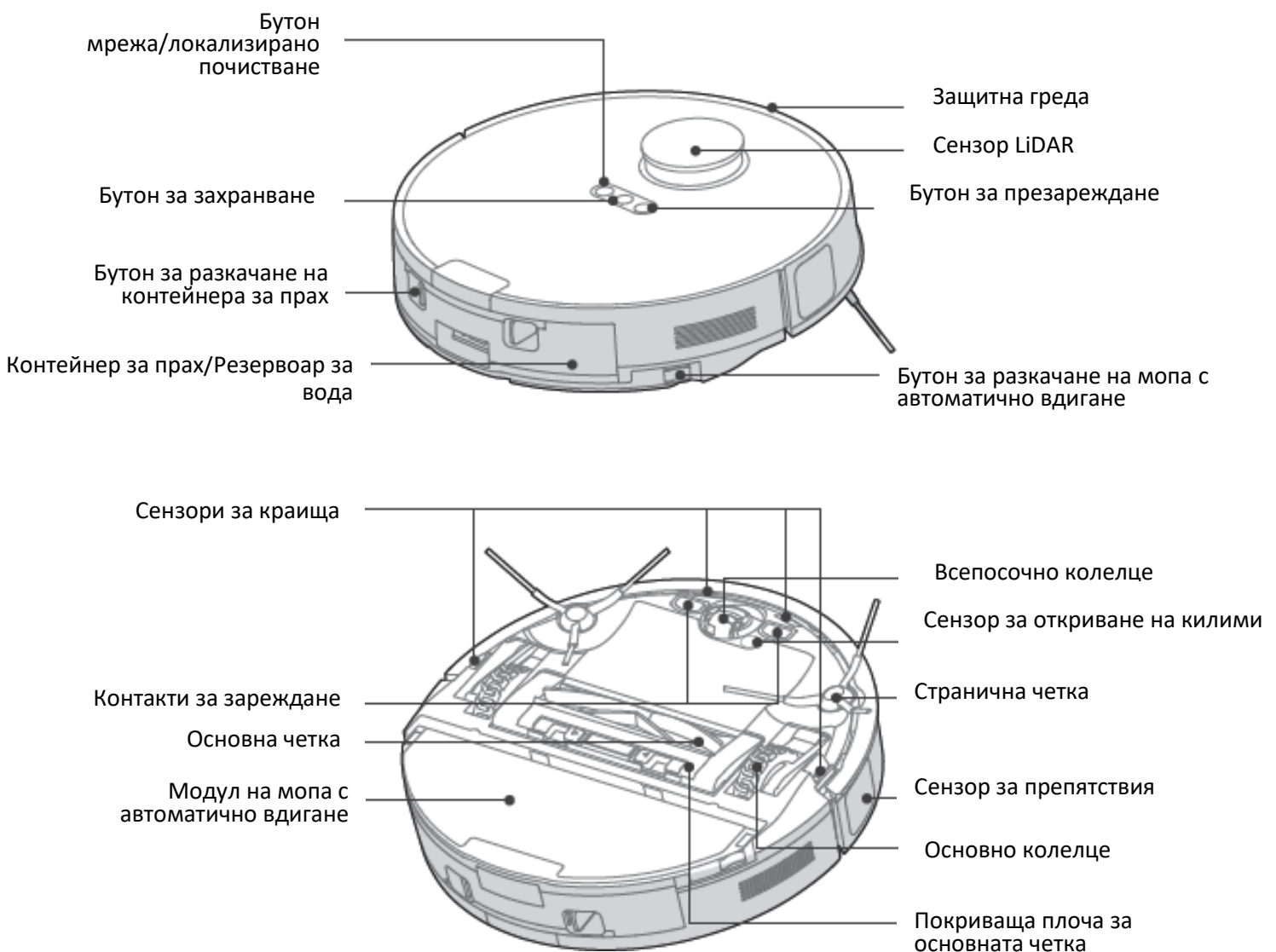
1. „ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ – ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ” и „ОПАСНОСТ – ЗА ДА НАМАЛИТЕ ОПАСНОСТТА ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, СЛЕДВАЙТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ”.
2. Уредът може да се използва от деца на възраст от 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, които нямат опит или познания само, ако са наблюдавани или обучени относно безопасната употреба на уреда и, ако разбират опасностите, свързани с употребата.  
Децата нямат право да си играят с уреда.  
Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, които не са под наблюдение.
3. Изключвайте щепсела от контакта преди извършване на операции по почистване или поддръжка на уреда. Изключвайте уреда преди да извършвате операции по почистването или поддръжката му.
4. Ако хранящият кабел е повреден, трябва да се замени със специален кабел, който е наличен при производителя или при неговия представител.
5. Докинг станцията може да се използва само с модела на продукта, посочен в този наръчник за употреба.  
(Модел на акумулаторната батерия: Li-ion, CC 14,4 V, 5200 mAh)  
Докинг станцията започва да зарежда автоматично, след като прахосмукачката робот се върне към основата.
6. **Предупреждение:** Устройството за зареждане на акумулаторни батерии (докинг станцията) не е предназначено за зареждане на непрезареждаеми батерии.

### Предупреждения относно акумулаторната батерия

1. Продуктът трябва да бъде изключен, преди да извадите батерията.
2. Моля, не разглобявайте сами батерията.
3. Ако е необходима смяна, моля, свържете се с центъра за следпродажбено обслужване.
4. Изхвърлянето на използваната батерия трябва да се извърши в съответствие с местните закони и разпоредби.
5. Не разглобявайте, отваряйте или режете батерията.
6. Не излагайте батериите на топлина или огън. Избягвайте да съхранявате продукта под пряка слънчева светлина.
7. Не образувайте късо съединение между клемите на батерията.
8. Не съхранявайте батериите безразборно в кутия или чекмедже, където може да се късо-съединят помежду си или да бъдат дадени на късо от други метални предмети.
9. Не подлагайте батериите на механични удари.
10. В случай на изтичане, не позволявайте течността да влиза в контакт с кожата или очите. Ако е имало контакт, измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.

11. Не използвайте зарядно устройство, различно от това, което е специално предназначено за използване с оборудването.
12. Не използвайте батерии, които не са проектирани за използване с оборудването.
13. Не използвайте в едно устройство батерии с различен производител, капацитет, размер или вид.
14. Не оставяйте батериите на достъпни места за деца.
15. Потърсете незабавно медицинска помощ, ако батерията бъде погълната.
16. Съхранявайте батериите чисти и сухи.
17. Не оставяйте батерията да се зарежда дълго време, когато не се използва.
18. След дълъг период на съхранение може да се наложи да заредите и разреждате батериите няколко пъти, за да се постигне максимална производителност.
19. Батериите осигуряват най-добра производителност, когато се използват при нормална стайна температура ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).
20. Запазете оригиналната документация на продукта за бъдещи справки.  
Батерията може да се повреди необратимо, ако се остави разреждана за дълго време. Препоръчва се батерията да бъде достатъчно заредена преди нейното съхранение

## 4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА





## Акcesoари



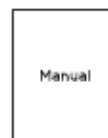
Основа за зареждане



Странична четка



Попивателна кърпа за моп



Наръчник за употреба



Четка за почистване



Филтър

## 5. ИНСТАЛИРАНЕ

### Първа употреба

#### Стъпка 1: Подготовка преди употреба

Отстранете разхвърлените предмети и кабелите от пода, преди да започнете употребата.



Разопакувайте основата за зареждане и робота.



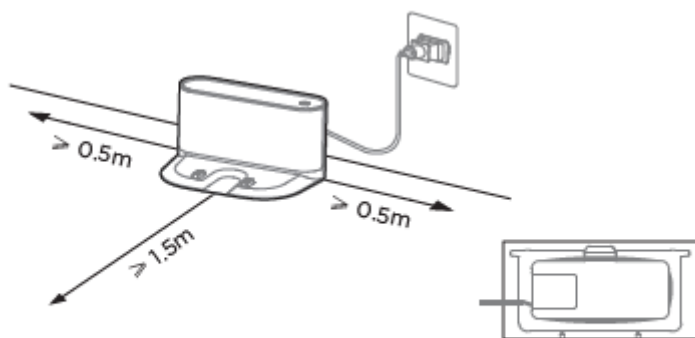
Премахнете защитите



Отстранете заключващото

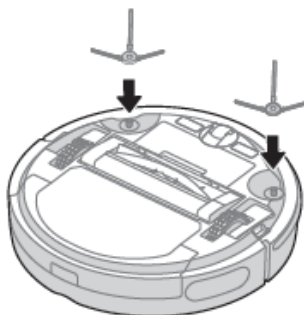
**Стъпка 2:** Позиционирайте основата за зареждане.

Поставете основата за зареждане върху равна повърхност, подпряна на стена. Включете захранващия кабел в електрически контакт.




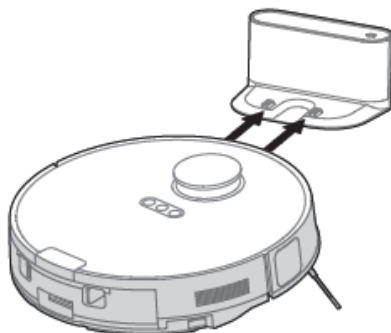
Съхранявайте допълнителния кабел в пространството, което се намира в задната част на основата.

**Стъпка 3:** Инсталирайте страничните четки.



**Стъпка 4:** Включете робота.

Поставете робота върху основата. Натиснете и задръжте натиснат бутона „“, за да включите робота. Препоръчваме да заредите робота най-малко 6 часа преди да го използвате за първи път.




**Стъпка 5:** Присъединяване в мрежата

**Стъпка 6:** Започнете почистването.

Напълнете резервоара с вода.



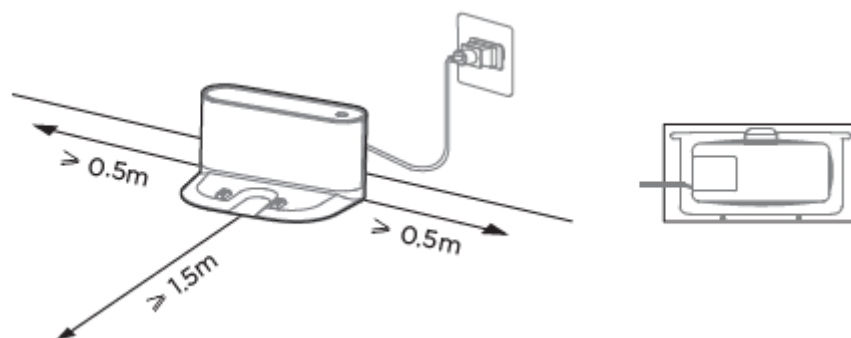
Уверете се, че всички компоненти са добре монтирани на робота.

Натиснете за кратко върху бутона „“, за да включите/прекъснете/възобновите почистването.

## 6. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА

### Инсталиране на основата за зареждане

1. Поставете основата за зареждане върху равна повърхност, подпряна на стена. Ако в помещението има основи за зареждане за други прахосмукачки робот, моля, приберете ги, преди да използвате нашата основа за зареждане.
2. Поставете основата за зареждане в зона с безжичен сигнал, за да осигурите стабилна връзка на робота към мрежата и правилното функциониране на приложението. Съхранявайте излишните кабели в пространството зад основата за зареждане, за да избегнете засягане на правилното функциониране на прахосмукачката робот.

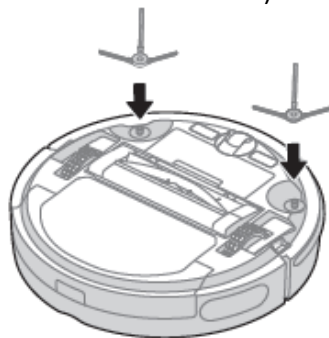


#### Забележка


1. Избягвайте да поставите робота и основата под пряко въздействие на слънчева светлина.
2. Не покривайте със стикери или с други предмети зоната за предаване на сигнала на основата за зареждане.
3. Уверете се, че зоната за зареждане е суха.

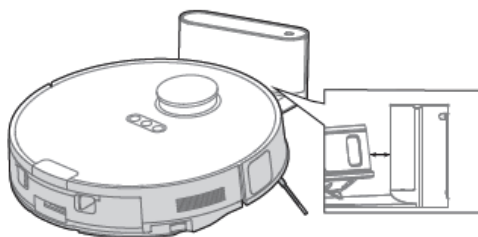
### Инсталиране на страничните четки

1. Обърнете основния корпус. Позиционирайте страничната четка със съответстващ цвят на подходящото място и натиснете, докато се фиксира, както е показано на изображението по-долу.
2. За да отстраните страничната четка, хванете с двете си ръце нейните покрити с гума крачета (внимавайте да не издърпате със сила снопчето с влакна) и я извадете.




### Включване и зареждане

- Натиснете и задръжте натиснат бутона „” за 3 секунди, за да включите прахосмукачката робот. След като индикаторът за захранване светне, поставете прахосмукачката робот в основата за зареждане, както е показано на изображението по-долу.
- Препоръчваме да заредите робота най-малко 6 часа преди първото му използване.



Светлинен индикатор			Състояние
Изключено	Включено	Изключено	1) Роботът се намира в режим на готовност или 2) Текущо почистване или 3) Роботът е зареден изцяло.
Изключено	Включено	Включено	Ниво на акумулаторната батерия $\geq 20\%$ , роботът е приключил с почистването и следва неговото презареждане.
Изключено	Включено	Мига бързо	Ниво на акумулаторната батерия $< 20\%$ , следва презареждане на робота.
Изключено	Мига бавно	Изключено	Роботът се зарежда.
Изключено	Мига бързо	Изключено	Възникна грешка, вижте раздел „често срещани проблеми“.

#### Забележка

1. Когато нивото на акумулаторната батерия е твърде ниско, роботът не може да бъде включен. Моля, заредете го, преди да го използвате.
2. Роботът няма да се изключи, когато е поставен върху основата за зареждане. За да изключите батерията, извадете робота от основата, след което натиснете и задръжте натиснат бутона  за 3 секунди. Всички индикатори ще бъдат изключени.
3. За да сте сигурни, че роботът е винаги готов за употреба, поддържайте го зареден.
4. Ако поставите ръчно прахосмукачката робот в основата, уверете се, че са свързани както контактите за зареждане на робота, така и тези на основата. Когато е позициониран правилно, трябва да има известно разстояние между защитната греда на робота и основата за зареждане.
5. За дългосрочно съхранение извадете робота от основата, изключете го и го съхранявайте на хладно и сухо място. Преди да използвате робота след период на неизползване за повече от 3 месеца, оставете го да се зареди най-малко 12 часа. За да запазите времето за експлоатация на акумулаторната батерия, препоръчваме да я зареждате напълно поне веднъж на всеки шест месеца.

#### Подготовка на резервоара за вода

Когато използвате функцията за измиване, извадете контейнера за прах чрез натискане на бутона за неговото разкачане. Отворете капака на резервоара, напълнете резервоара със студена вода и затворете плътно капака.

Поставете контейнера за прах обратно в робота.




**Забележка**




За да предотвратите запушване, не добавяйте гореща вода или препарат за миене в резервоара.

**Екологични изисквания**


Преди да използвате робота, уверете се, че в зоната, която трябва да се почисти, няма предмети, които могат да се заплитат/захванат в робота (като кабели, твърди предмети, метални пирони, очила и други остри частици) и предмети, които може да бъдат издърпани или съборени от робота (като чупливи, ценни и опасни предмети, които може да паднат), за да се избегнат всякакви възможни телесни наранявания или материални щети.

**Включване/Прекъсване/Възобновяване**

Натиснете за кратко върху бутона „“, за да започнете/прекъснете/възобновите почистването или използвайте приложението, за да контролирате уреда.

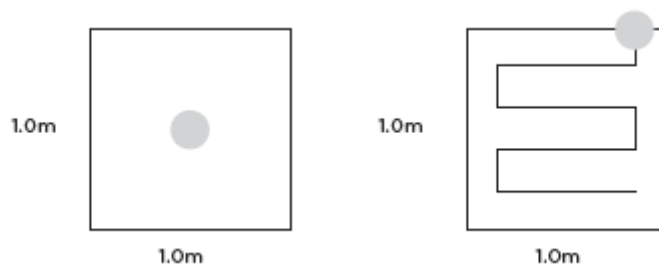
Употреба	Бутон		
			
Натиснете за кратко.	Включване/прекъсване/възобновяване	Връщане към основата	Стартиране на локализираното почистване
Натиснете и задръжте натиснат за 3 секунди.	Изключване	/	Активиране на функцията за присъединяване в безжичната мрежа

**Локализирано почистване**

Когато прахосмукачката работ е в режим на готовност/пауза, натиснете бутона „“, за да започне локализираното почистване.



Роботът ще започне да почиства площ от един квадратен метър около себе си. След приключване на локализираното почистване, роботът се връща автоматично към станцията за зареждане.

Имайте предвид, че активирането на функцията за локализирано почистване ще спре автоматично текущия цикъл на почистване.



## Презареждане

1. Когато прахосмукачката робот е в режим на готовност, натиснете „” и тя ще започне да се зарежда.

Когато прахосмукачката робот се намира в процес на почистване, може да спрете почистването чрез натискане на бутона „”. За да започне презареждането, натиснете бутона „”.

2. В специални ситуации (като например разреждане на акумулаторната батерия, блокиране на прахосмукачката робот и др.) уредът може да не успее да се презареди автоматично. Моля, поставете ръчно прахосмукачката робот обратно към основата за зареждане.

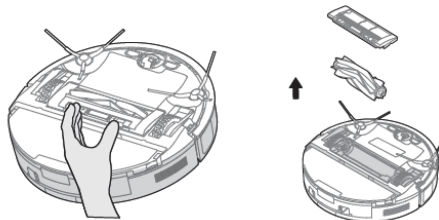
### Забележка

Роботът ще влезе в състояние на почивка, когато остане в режим на готовност за повече от 10 минути. В състояние на почивка натиснете произволен бутон, за да активирате отново прахосмукачката робот. Не поставяйте робота във вода. Това може да повреди уреда, причинявайки късо съединение.

## 7. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

### Почистване на основната четка

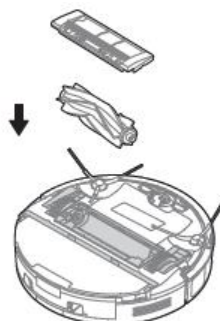
1. Обърнете основния корпус. Пъхнете ръката си в нареза на покриващата плоча на основната четка, натиснете върху бутоните за разкачане на покриващата плоча и извадете плочата, след което вдигнете основната четка, за да я извадите.



2. Почистете основната четка и нейната покриваща плоча с почистваща четка или с мека кърпа. Измийте основната четка с вода и я оставете да изсъхне.

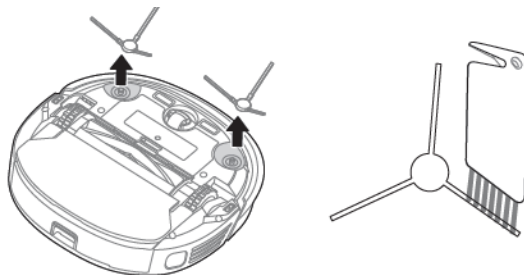


3. След почистване поставете обратно на място крайната капачка върху корпуса на основната четка. Инсталирайте корпуса на основната четка в основното тяло съгласно посоката, показана на фигурата. Препоръчваме ежеседмично почистване на основната четка и смяната ѝ на всеки 6-12 месеца.



## Почистване на страничната четка

1. Дръпнете за страничните четки, за да ги извадите. Отстранете космите и мръсотията върху тях, след което ги монтирайте обратно на място.
2. Препоръчваме ежеседмично почистване на страничните четки и смяната им на всеки 6 месеца.



**Забележка:** Ако страничните четки са заплетени, отстранете ги и ги поставете в топла вода (при 30 – 50°C) за 30 секунди, след което ги оставете да изсъхнат добре.

## Почистване на контейнера за прах, резервоара за вода и филтъра

**Стъпка 1:** Извадете контейнера за прах.

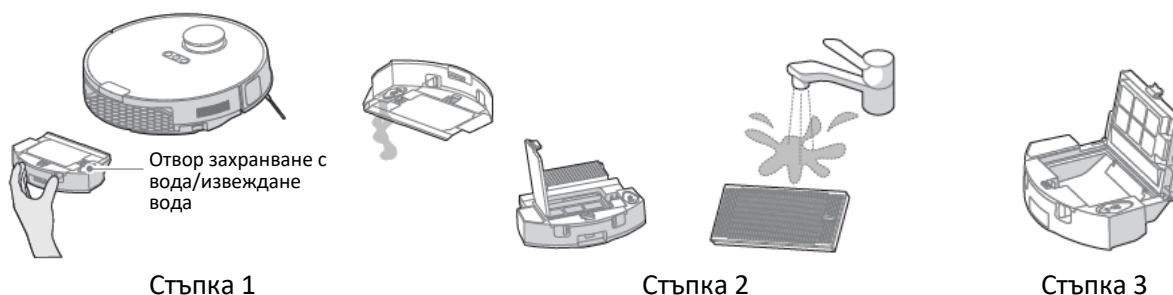
Натиснете върху бутона за разкачане на контейнера за прах и извадете контейнера.

**Стъпка 2:** Отворете капака на резервоара за вода и отстранете останалата вода.

Отворете капака на контейнера за прах и извадете филтъра.

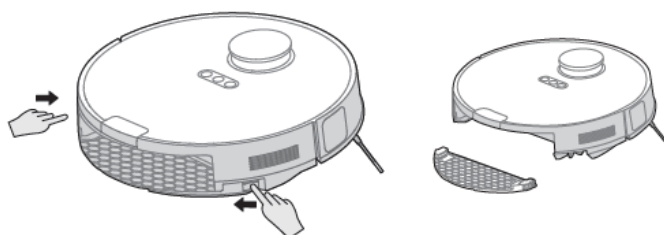
**Стъпка 3:** Премахнете остатъците, като ударите леко филтъра в кофата за боклук. Може да почистите с вода контейнера за прах, филтъра и филтърната мрежа, но не забравяйте да ги оставите да ИЗСЪХНАТ ДОБРЕ, преди да ги поставите обратно в работа (не почиствайте филтърните елементи с препарати за миене).

**Стъпка 4:** Поставете контейнера за прах обратно в работа. Препоръчваме ежеседмично почистване на филтърния елемент и смяната му на всеки 1-3 месеца.

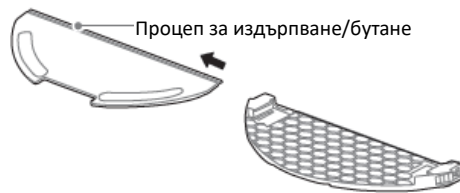


## Почистване на модула на мопа

1. Разкачете модула на мопа и го почистете.



2. Отстранете попивателната кърпа за mop от нейния държач.



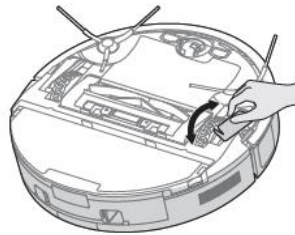
3. Измийте с вода попивателната кърпа и я оставете да изсъхне, след което прикрепете чистата кърпа обратно към нейния държач и закачете модула на мопа към робота.



## Основните колелца

Препоръчва се ежеседмично почистване.

Завъртете основните колелца напред и назад, за да отстраните остатъците или праха – отстранете и извадете космите или остатъците с помощта на почистваща четка или мека попивателна кърпа.



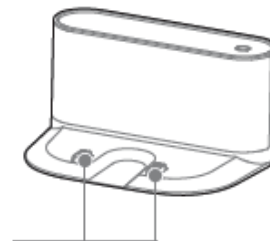
## Сензорът и контактите за зареждане

Препоръчва се ежеседмично почистване.

Избършете внимателно сензора с мека и суха попивателна кърпа, за да отстраните праха от повърхността му.



Избършете внимателно контактите за зареждане с мека и суха попивателна кърпа, за да осигурите съответстващо зареждане.





## 8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

По време на използването на вашия уред е възможно да възникнат грешки и повреди. Таблицата по-долу съдържа възможни причини и решения за разрешаване на грешки или отстраняване на повреди. Препоръчваме ви да прочетете внимателно информацията в таблицата по-долу, за да спестите време и пари, които може да са необходими, ако се обърнете към център за ремонт.

Проблем	Възможни мотиви	Решение
Прахосмукачката робот не може да бъде презаредена.	Прахосмукачката робот няма контакт с контактите за зареждане.	Поставете прахосмукачката робот на разстояние 1 m пред основата за зареждане и натиснете бутона за презареждане.
Прахосмукачката робот не може да се върне за зареждане.	Основата за зареждане е поставена по несъответстващ начин.	Поставете основата за зареждане върху равна повърхност, без препятствия.
Прахосмукачката робот е блокирана.	Прахосмукачката робот е застопорена/блокирана от предмети (като например кабели) върху пода.	Моля, отстранете кабелите и предметите, разпръснати по пода.
	Страничната четка / основната четка е блокирана, а прахосмукачката не може да се движи нормално.	Отстранете предметите, които са причинили блокирането на основната/страничната четка, поставете робота върху пода и продължете да го използвате.
	Прахосмукачката робот е блокирана от препятствия.	Отстранете препятствията и продължете с почистването или настройте забранени зони с помощта на приложението.
Процесът на почистване не е завършен, но прахосмукачката робот се връща за зареждане.	Нивото на зареждане на батерията на прахосмукачката е ниско.	Оставете прахосмукачката да се върне за презареждане.
Уредът не почиства според програмирането.	Програмирането е отменено.	Нулирайте програмирането.
	Прахосмукачката е активирала функцията „Не безпокойте“.	Изключете/деактивирайте функцията „Не безпокойте“ или коригирайте времевия интервал на функцията „Не безпокойте“.
Прахосмукачката робот не функционира.	Лявото/дясното колелце е повдигнато/окачено.	Поставете прахосмукачката робот върху пода и я включете.
Прахосмукачката робот се движи назад.	Защитният капак на навигационния модул е блокиран.	Потупайте леко защитния капак, за да отстраните праха.
	Отпред има препятствие.	Премахнете препятствието отпред.
	Защитната греда е блокирана.	Потупайте леко защитната греда, за да отстраните праха.
	Върху сензорите за краища се е натрупал прах.	Отстранете натрупания прах върху повърхността на сензорите за краища.
Прахосмукачката робот не издава звукови сигнали.	Звукът е изключен/деактивиран.	Увеличете силата на звука.
	Прахосмукачката е активирала функцията „Не безпокойте“.	Изключете/деактивирайте функцията „Не безпокойте“.

Приложението показва липса на връзка.	Телефонът не е свързан по съответстващ начин към мрежата.	Свържете отново телефона към мрежата.
	Рутерът не функционира по съответстващ начин.	Рестартирайте рутера.
	Праховсмукачката робот не е включена.	Включете робота.
	Мрежата е премахната.	Добавете нови уреди в приложението.
	Паролата на безжичната мрежа или мрежата е променена.	Инициализирайте отново мрежата, като натиснете и задържите натиснат бутон „G“ за 3 секунди. Добавете отново устройството, като следвате инструкциите от телефона.
Приложението реагира със закъснение на командите.	Сигналят на безжичната мрежа е слаб.	Рестартирайте рутера, за да намалите броя на потребителите. Проверете настройките на телефона си.
	Честотната лента на мрежата не е съответстваща.	Разширете честотната лента на Вашата мрежа.



#### Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



#### HEINNER е регистрирана марка на компанията Network One Distribution SRL.

Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.



#### Вносител: Network One Distribution

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Тел: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# ROBOTPORSZÍVÓ

Modell: HI-RoboX+  
HRVC-MAI52BK



- Akkumulátor: 14,4 V, 5200 mAh
- 3D lineáris lézeres érzékelési technológia
  - Padló felmosó funkció

**HEINNER**

## 1. BEVEZETŐ

Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi tanulmányozás céljából.

A kézikönyv célja a készülék beszerelésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos minden szükséges tudnivalót rendelkezésére bocsátani. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, hogy beszerelés és használat előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

## 2. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA

- ➔ **Robotporszívó**
- ➔ **Használati kézikönyv**
- ➔ **Jótállási bizonylat**

## 3. A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

### Általános információk

1. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és szellemileg fogyatékos- sérült vagy tapasztalattal nem rendelkező emberek csak akkor használhatják, ha az értük felelős személy felügyeli őket, illetve előzetesen megértette velük a készülék biztonságos használatát.  
A gyermekeknek tilos játszani a készülékkel.  
A berendezés tisztítását és karbantartását gyerekek felnőttek felügyeletének hiányában nem végezhetik.
2. A készülék tisztítási vagy karbantartási munkálatainak elvégzése előtt húzza ki a dugaszt a fali csatlakozóból. Tisztítás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket.
3. A megrongálódott tápvezetéket cserélje ki a gyártónál vagy a gyártó képviselőjénél rendelkezésre álló sajátos vezetékre.
4. **FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátor feltöltéséhez csak a készülékhez mellékelte levehető dokkoló állomást használja.
5. Ez a készülék akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyek cserélhetnek ki.
6. Ne helyezze a készüléket hő- vagy sugárzó források, illetve cigarettacsikk közelébe. A következő tárgyakat szigorúan tilos porszívózni:
  - folyadékok, például víz és oldószerek;
  - mész, cementpor és egyéb, az építési munkákból származó por vagy maradványok;
  - hőtermelő tárgyak, például égő parázs és égetetlen cigarettacsikk;
  - éles tárgyak, például törött üveg;
  - gyúlékony vagy robbanásveszélyes szerek vagy anyagok, mint például benzin és alkoholtartalmú termékek.
7. A termék használata előtt kérjük, távolítsa el a törékeny tárgyakat (pl. poharak, lámpák stb.) és az oldalsó kefékbe, forgó kefékbe és meghajtó kerekekbe beakadható tárgyakat (pl. kábelek, függönyök és egyéb könnyen beakadható anyagok) a padlóról.
8. A robot használata, tisztítása vagy karbantartása során ügyeljen arra, hogy a haj ne akadjon bele a kerekekbe vagy a forgó kefékbe.

9. Ne használja ezt a terméket 2000 m feletti magasságban.
10. Vezeték nélküli hálózat: 2400-2483,5 MHz, PUTERE MAX.: 20 dBm,  
MAX. BLUETOOTH TELJESÍTMÉNY: 10 dBm

A rádiófrekvenciás expozíciós követelményeknek való megfelelés érdekében a készülék működése során legalább 20 cm távolságot kell tartani a készülék antennája és a személyek között. A megfelelés biztosítása érdekében nem ajánlott ennél kisebb távolságon belül használni.

11. 1. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK  
LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS  
(Megjegyzés: 1. osztályú lézer az IEC 60825-1:2014 szabvány szerint.)

## Dokkoló állomásra vonatkozó figyelmeztetés

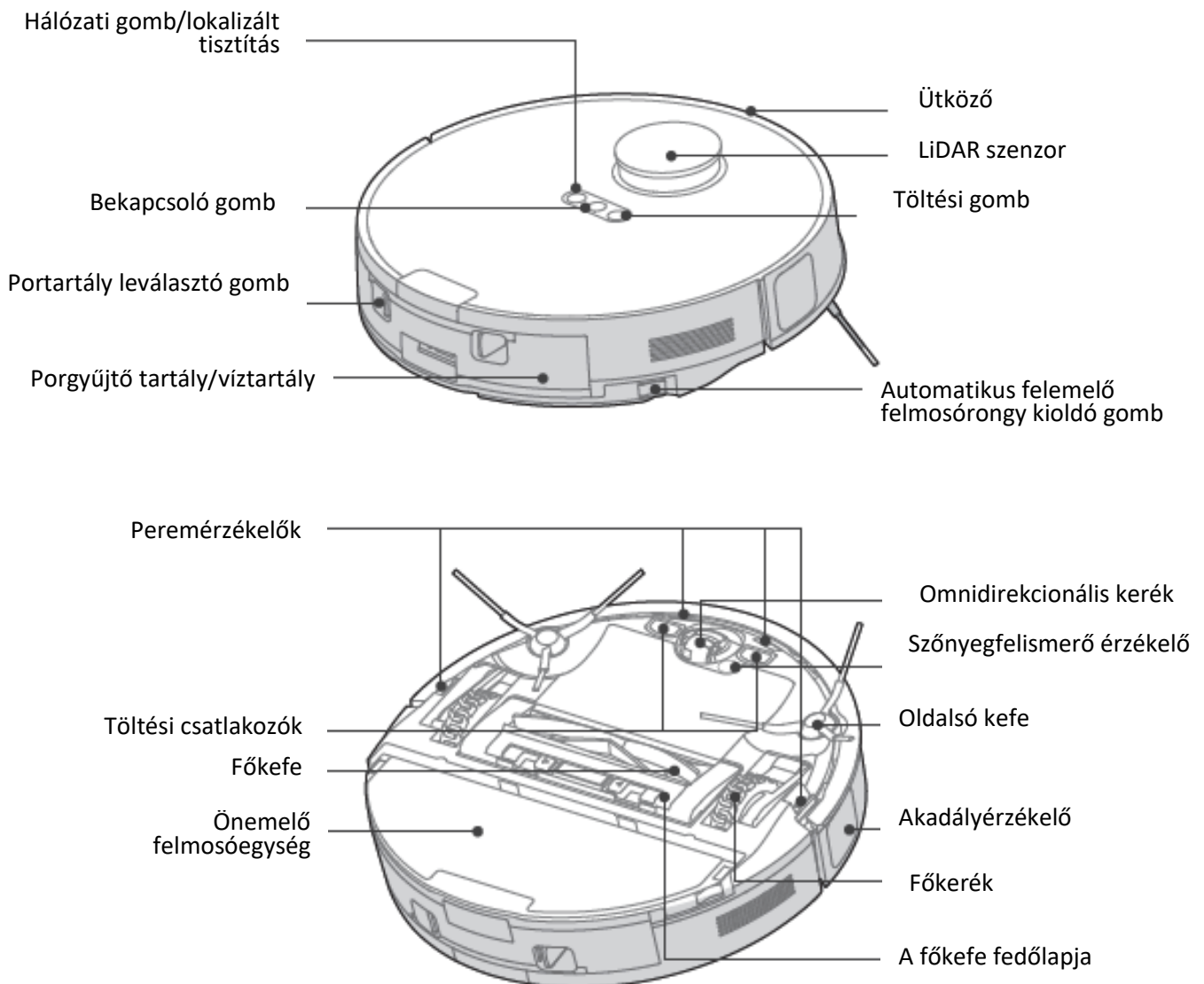
1. „FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK - ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT” és „VESZÉLY - A TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN KÖRÜLTEKINTŐEN TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT”.
2. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és szellemileg fogyatékos- sérült vagy tapasztalattal nem rendelkező emberek csak akkor használhatják, ha az értük felelős személy felügyeli őket, illetve előzetesen megértette velük a készülék biztonságos használatát.  
A gyermekeknek tilos játszani a készülékkel.  
A berendezés tisztítását és karbantartását gyerekek felnőttek felügyeletének hiányában nem végezhetik.
3. A készülék tisztítási vagy karbantartási munkálatainak elvégzése előtt húzza ki a dugaszt a fali csatlakozóból. Tisztítás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket.
4. A megrongálódott tápvezetékét cserélje ki a gyártónál vagy a gyártó képviselőjénél rendelkezésre álló sajátos vezetékre.
5. A dokkoló állomás csak a jelen használati útmutatóban említett termékmodellel használható.  
(Akkumulátor modell: Li-ion, CC 14,4 V, 5200 mAh)  
A dokkoló állomás automatikusan megkezdi a töltést, miután a robotporszívó visszatér az állomáshoz.
6. **Figyelmeztetés:** Az akkumulátortöltő (dokkolóállomás/töltőállomás) nem alkalmas nem újratölthető akkumulátorok töltésére.

## Akkumulátorra vonatkozó figyelmeztetések

1. Az akkumulátor eltávolítása előtt a terméket ki kell kapcsolni.
2. Kérjük, ne szerelje szét az akkumulátort önállóan.
3. Ha cserére van szükség, kérjük, forduljon az értékesítés után igénybe vehető szervizközponthoz.
4. A használt akkumulátor ártalmatlanítását a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően kell elvégezni.
5. Ne szerelje szét, ne nyissa fel és ne vágja fel az akkumulátort.
6. Ne tegye ki az akkumulátorokat hőnek vagy tűznek. Kerülje a termék közvetlen napfényben való tárolását.
7. Ne rövidzárlatozza az akkumulátor csatlakozóit.
8. Ne tárolja az akkumulátorokat véletlenszerűen egy dobozban vagy fiókban, ahol rövidzárlat érheti őket egymással, vagy más fémtárgyakkal való érintkezés során.
9. Ne tegye ki az akkumulátorokat mechanikai ütésnek.
10. Kiömlés esetén ne hagyja, hogy a folyadék bőrrel vagy szemmel érintkezzen. Ha érintkezés történt, öblítse le az érintett területet bőséges mennyiségű vízzel, és forduljon orvoshoz.
11. Ne használjon más töltőt, csak a kifejezetten a készülék használatára szánt töltőt.
12. Ne használjon olyan akkumulátort, amelyet nem a készülékkel való használatra terveztek.
13. Ne használjon más gyártmányú, kapacitású, méretű vagy típusú akkumulátort a készülékben.

14. Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva.
15. Az akkumulátor lenyelése esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.
16. Tartsa az elemeket tisztán és szárazon.
17. Ne hagyja az akkumulátort hosszú ideig töltőben, ha nem használja.
18. Hosszú tárolás után szükség lehet az akkumulátorok többszöri töltésére és lemerítésére a maximális teljesítmény eléréséhez.
19. Az akkumulátorok akkor teljesítenek a legjobban, ha normál szobahőmérsékleten ( $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ ) használják őket.
20. Őrizze meg az eredeti termékdokumentációt a későbbi használatra.
21. Az akkumulátor visszafordíthatatlanul károsodhat, ha hosszabb ideig lemerítve hagyja. Javasoljuk, hogy az akkumulátort tárolás előtt megfelelően töltsse fel.

## 4. A TERMÉK LEÍRÁSA



## Tartozékok



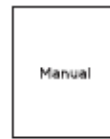
Töltőállomás



Oldalsó kefe



Felmosórongy (mop)



Használati kézikönyv



Tisztítókefe



Szűrő

## 5. ÖSSZESZERELÉS

### Első használat

#### 1. Lépés: Használat előtti előkészítés

Használat előtt távolítsa el a padlóról a szétszórt tárgyakat és kábeleket.



Csomagolja ki a töltőállomást és a robotporszívót.



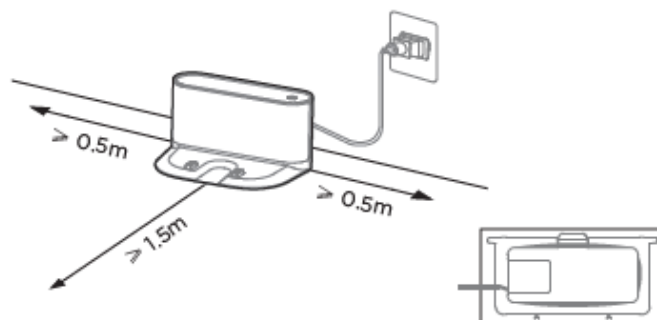
Távolítsa el a



Távolítsa el a zárat

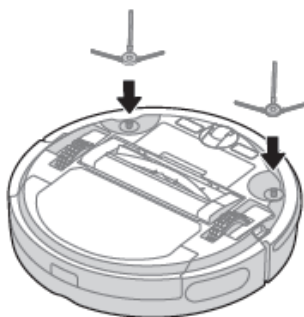
#### 2. Lépés: Helyezze el a töltőállomást.

Helyezze a rakodótalpat egy egyenletes felületre, a falhoz. Csatlakoztassa a tápkábelt egy csatlakozóaljzathoz.




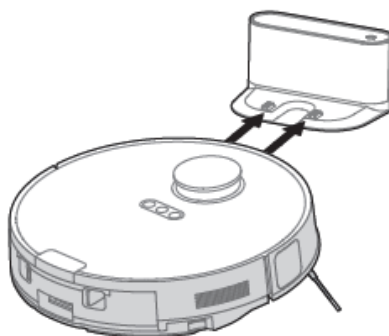
Tárolja az extra kábelt a töltőállomás hátsó részén lévő helyiségben.

### 3. Lépés: Szerelje fel az oldalsó keféket



### 4. Lépés: Indítsa el a robotporszívót.


Helyezze a robotporszívót a töltőállomásra. A robot elindításához nyomja meg és tartsa lenyomva a „” gombot a robotporszívó elindításához. Javasoljuk, hogy az első használat előtt legalább 6 órán keresztül töltsen fel a robotporszívót.



### 5. Lépés: Hálózati párosítás

### 6. Lépés: Kezdje el a takarítást. Töltse meg a tartályt vízzel.



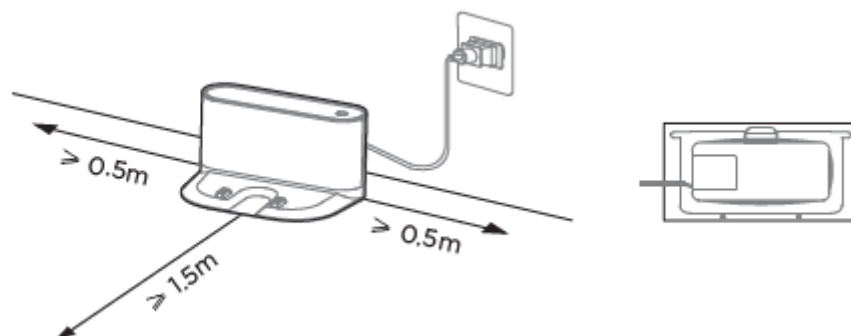
Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész biztonságosan fel van szerelve a robotporszívóra. Nyomja meg röviden a „” gombot a tisztítás indításához/leállításához/ folytatásához.



## 6. A TERMÉK HASZNÁLATA

### Feltöltő állomás összeszerelése

1. Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre, a falnak támasztva. Ha a helyiségben más robotporszívók töltőállomása is található, kérjük, tegye azokat félre, mielőtt a mi töltőállomásunkat használná.
2. Helyezze a töltőállomást olyan területre, ahol van vezeték nélküli jel, hogy biztosítsa a robotporszívó stabil hálózati kapcsolatát és az alkalmazás helyes működését. Tárolja a felesleges kábeleket a töltőállomás hátulján található helyen, hogy ne akadályozza a robotporszívó helyes működését.

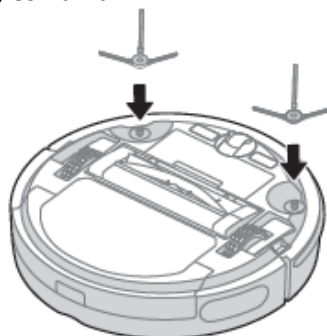


#### Megjegyzés


1. Kerülje a robot és a töltőállomás közvetlen napfényben való elhelyezését.
2. Ne takarja le a töltőállomás jelátviteli területét matricákkal vagy más tárgyakkal.
3. Győződjön meg róla, hogy a töltési terület száraz.

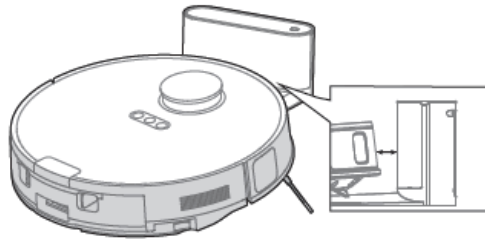
### Az oldalsó kefék felszerelése

1. Fordítsa meg a főegységet. Helyezze a megfelelő színű oldalsó kefét a megfelelő helyre, és nyomja meg, amíg be nem kattann a helyére, ahogy az alábbi képen látható.
2. Az oldalsó kefe eltávolításához fogja meg mindkét kezével az oldalsó kefe gumiborítású lábát (vigyázzon, hogy ne húzza erősen a sörtéköteget), és húzza ki.




### Bekapcsolás és töltés

A robotporszívó elindításához tartsa lenyomva a „” gombot 3 másodpercig. Miután a bekapcsolás jelzőfénye kigyulladt, helyezze a robotporszívót a töltőállomásba az alábbi képen látható módon. Javasoljuk, hogy a robotot legalább 6 órán át töltsse, mielőtt először használná.



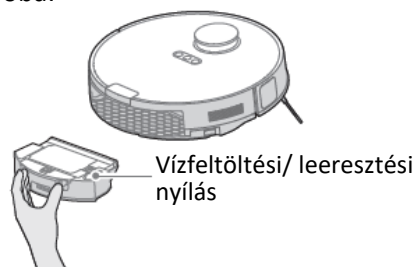
Világító kijelző			Állapot
			
Kikapcsolva	Világít	Kikapcsolva	1) A robot készenléti állapotban van, vagy 2) Tisztítás folyamatban van, vagy 3) A robot teljesen fel van töltve.
Kikapcsolva	Világít	Világít	Az akkumulátor szintje $\geq 20\%$ , a robotporszívó befejezte a tisztítást és visszatér a töltőállomásra.
Kikapcsolva	Világít	Gyorsan pislog	Az akkumulátor szintje $< 20\%$ , a robotporszívó visszatér a töltőállomásra.
Kikapcsolva	Lassan pislog	Kikapcsolva	A robotporszívó töltődik.
Kikapcsolva	Gyorsan pislog	Kikapcsolva	Hiba történt, olvassa el a „gyakori problémák” részt.

### Megjegyzés

1. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony, a robotporszívó nem indítható el. Kérjük, használat előtt töltsse fel.
2. A robotporszívó nem kapcsol ki, ha a töltőállomásra helyezi. Az akkumulátor kikapcsolásához vegye le a robotporszívót a töltőállomásról, majd tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig. Minden kijelző kikapcsol.
3. Annak érdekében, hogy a robotporszívó mindig használatra kész legyen, tartsa feltöltve.
4. Ha kézzel helyezi be a robotporszívót a töltőállomásba, győződjön meg arról, hogy mind a robotporszívó, mind a töltőállomás érintkezői csatlakoztatva vannak. Megfelelő elhelyezés esetén a robotporszívó ütközője és a töltőállomás között némi távolságnak kell lennie.
5. Hosszú távú tárolás esetén vegye ki a robotporszívót a töltőállomásból, kapcsolja ki, és tárolja hűvös, száraz helyen. Mielőtt több mint 3 hónapos használaton kívüli tárolás után használná a robotporszívót, legalább 12 órán keresztül hagyja feltöltődni. Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében javasoljuk, hogy legalább hathavonta egyszer teljesen töltsse fel.

### Víz tartály előkészítése

A mosási funkció használatakor vegye ki a portartályt a portartály kioldó gomb megnyomásával. Nyissa ki a tartály fedelét, töltsse fel a tartályt hideg vízzel, és szorosan zárja le a fedelet. Tegye vissza a portartályt a robotporszívóba.



### Megjegyzés


A tömődés megelőzése érdekében ne töltsön forró vizet vagy mosószert a tartályba.




## Környezeti követelmények

A robotporszívó használata előtt győződjön meg arról, hogy a tisztítandó területen nincsenek olyan tárgyak, amelyek beakadhatnak/belegabalyodhatnak a robotporszívóba (például kábelek, kemény tárgyak, fémszögek, szemüvegek és egyéb éles tárgyak), illetve olyan tárgyak, amelyeket a robotporszívó megránthat vagy feldönthet (például törékeny, értékes és veszélyes tárgyak, amelyek leeshetnek), hogy elkerülje az esetleges személyi sérüléseket vagy anyagi károkat.




## Bekapcsolás/Leállítás/Újraindítás

Nyomja meg röviden a „” gombot a tisztítás indításához/leállításához/ folytatásához, vagy használja az alkalmazást a készülék vezérléséhez.

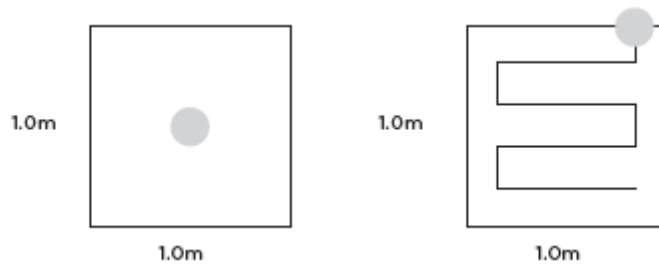
Használat	Gomb		
			
Nyomja meg röviden	Bekapcsolás/Leállítás/Újraindítás	Vissza a töltőállomásra	Helyhez kötött tisztítás megkezdése
Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig	Kikapcsolás	/	A párosítás engedélyezése a vezeték nélküli hálózaton belül

## Helyhez kötött tisztítás


Amikor a robotporszívó készenléti funkcióban van/szünetel, nyomja meg a „” gombot a helyhez kötött tisztítás megkezdéséhez.



A robotporszívó elkezd tisztítani egy egy négyzetméteres területet maga körül. Amikor a helyhez kötött tisztítás befejeződött, a robotporszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

Vegye figyelembe, hogy a helyhez kötött tisztítás funkció aktiválása automatikusan leállítja az aktuális tisztítási ciklust.



## Feltöltés

1. Amikor a robotporszívó készenléti üzemmódban van, nyomja meg a „” gombot, és a robotporszívó megkezdí a feltöltést.

Amikor a robotporszívó takarít, a „” gomb megnyomásával leállíthatja a takarítást. Az újratöltés megkezdéséhez nyomja meg a „” gombot.

Különleges helyzetekben (pl. az akkumulátor lemerülése, a robotporszívó elakadása stb.) előfordulhat, hogy a robotporszívó nem képes automatikusan feltöltődni. Kérjük, helyezze vissza kézzel a robotporszívót a töltőállomásra.

### Megjegyzés

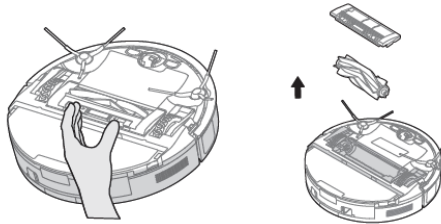
A robotporszívó alvó üzemmódba kapcsol, ha több mint 10 percig készenléti állapotban marad. Készenléti állapotban bármelyik gomb megnyomásával újra bekapcsolhatja a robotporszívót.

Ne helyezze a robotporszívót vízbe. Ez károsíthatja a készüléket, rövidzárlatot okozhat.

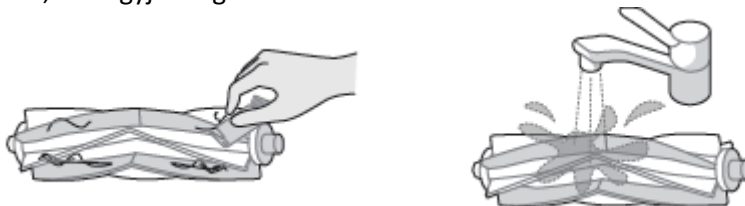
## 7. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### Főkefe tisztítása

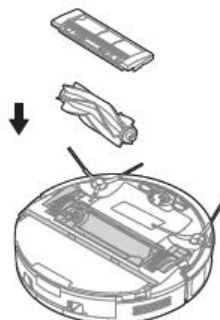
1. Fordítsa meg a főegységet. Helyezze a kezét a főkefe fedőlapjának bemélyedésébe, nyomja meg a fedőlap kioldó gombjait és vegye le a lemezt, majd emelje fel a főkefét a levételhez.



2. Tisztítsa meg a főkefét és annak fedőlapját a tisztítókefével vagy egy puha ruhával. Mossa ki a főkefét vízzel, és hagyja megszáradni.

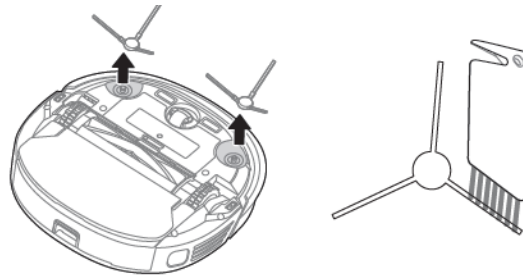


3. A tisztítás után helyezze vissza a főkefe burkolatának zárófedelét. Szerelje be a főkefe szerkezetet a főegységbe az ábrán látható irányban. Javasoljuk, hogy a főkefét hetente tisztítsa, és 6-12 havonta cserélje ki.



## Oldalsó kefe tisztítása

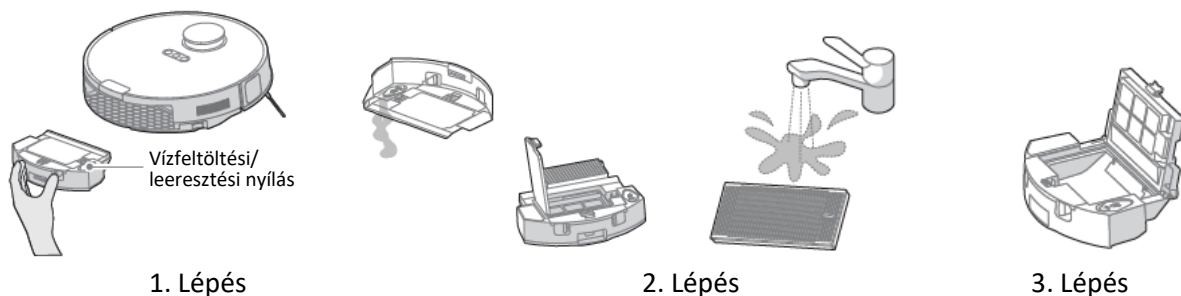
1. Húzza ki az oldalsó keféket. Távolítsa el róluk a szőrt és a szennyeződéseket, majd helyezze vissza őket.
2. Javasoljuk, hogy az oldalkeféket hetente tisztítsa meg, és 6 havonta cserélje ki őket.



**Megjegyzés:** Ha az oldalsó kefék összegubancolódtak, vegye ki őket, és hagyja őket 30 másodpercig meleg vízben (30-50 °C-on), majd hagyja alaposan megszáradni.

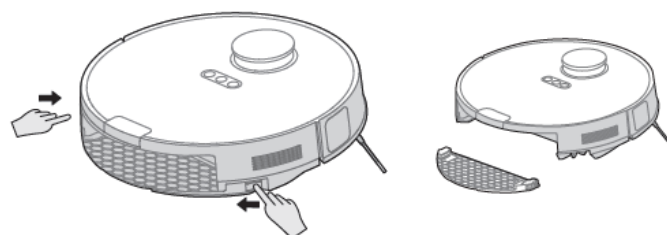
## A portartály, a víztartály és a szűrő tisztítása

- 1. Lépés:** Vegye ki a portartályt. Nyomja meg a portartály kioldó gombot, és vegye ki a tartályt.
- 2. Lépés:** Nyissa ki a víztartály fedelét, és távolítsa el a maradék vizet. Nyissa ki a portartály fedelét, és vegye ki a szűrőt.
- 3. Lépés:** Távolítsa el a szennyeződést a szűrőnek a szemetes oldalához való óvatos ütögetésével. A portartályt, a szűrőt és a szűrőszitát megtisztíthatja vízzel, de ne feledje, hogy hagyja őket JÓL SZÁRADNI, mielőtt visszatenné őket a robotporszívóba (a szűrőelemeket ne tisztítsa tisztítószerekkel).
- 4. Lépés:** Helyezze vissza a portartályt a robotporszívóba. Javasoljuk, hogy a szűrőelemet hetente tisztítsa, és 1-3 havonta cserélje ki.

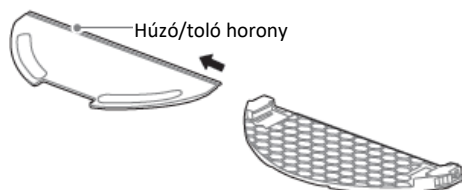


## A felmosó szerkezet tisztítása

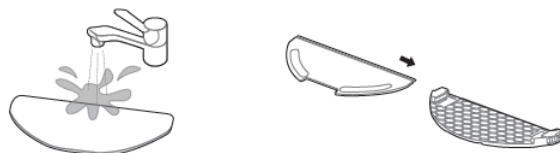
1. Válassza le a felmosó egységet és tisztítsa meg azt.



2. Vegye le a felmosórongyot a tartójáról.



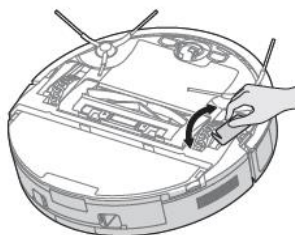
3. Öblítse le a felmosórongyot vízzel és hagyja megszáradni, majd helyezze vissza a tiszta felmosórongyot a tartójába, és rögzítse a felmosóegységet a robothoz.



## Fő kerekek

**Heti tisztítás ajánlott.**

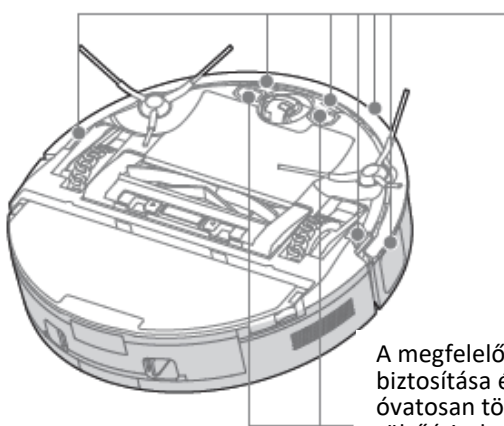
Fordítsa a fő kerekeket előre-hátra a törmelék vagy por eltávolítása érdekében - távolítsa el és távolítsa el a szőrszálakat vagy a törmeléket egy tisztítókefével vagy puha kefével.



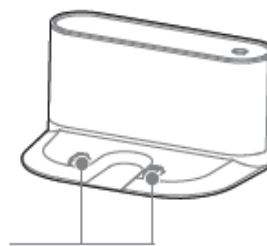
## Szenzor és terhelési érintkezők

**Heti tisztítás ajánlott.**

Óvatosan törölje le az szenzort egy puha, száraz ruhával, hogy eltávolítsa a port a felületéről.



A megfelelő töltés biztosítása érdekében óvatosan törölje át a töltőérintkezőket puha, száraz ruhával.



## 8. HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék használata során hibák és meghibásodások fordulhatnak elő. Az alábbi táblázat a hibaelhárításhoz vagy a hiba elhárításához szükséges okokat és lehetséges megoldásokat tartalmazza. Javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el az alábbi táblázatban szereplő információkat, hogy időt és pénzt takarítson meg, amelyre egy javítóközpont hívása esetén szükség lehet.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A robotporszívó nem tölthető fel.	A robotporszívó nem érintkezik a terhelési érintkezőkkel.	Helyezze a robotporszívót 1 m-re a töltőalap elé, és nyomja meg a töltés gombot.
A robotporszívó nem megy vissza töltés céljából.	A töltőállomás helytelenül van elhelyezve.	Helyezze a feltöltő állomást egyenletes, akadálymentes felületre.
A robotporszívó elakadt.	A robotporszívó a padlón lévő tárgyakba (például kábelekbe) gabalyodott/elakadt.	Kérjük, távolítsa el a földön szétszórt kábeleket és tárgyakat.
	Az oldalkefe/főkefe eltömődött, és a porszívó nem tud normálisan mozogni.	Távolítsa el a fő/oldalsó kefe elakadását okozó tárgyakat, helyezze a robotot a padlóra, és folytassa a használatot.
	A robotporszívó útját akadályok állják el.	Távolítsa el az akadályokat, és folytassa a takarítást, vagy állítson be tiltott területeket az alkalmazással.
A tisztítási folyamat nem fejeződött be, de a robotporszívó visszatér a feltöltés céljából.	A porszívó akkumulátorának töltöttségi szintje alacsony.	Hagyja, hogy a porszívó visszatérjen feltöltésre.
A készülék nem a programozott módon tisztít.	Az ütemtervezést törölték.	Állítsa vissza az ütemtervezést.
	A porszívó aktiválta a „Ne zavarjon” funkciót.	Tiltsa le a „Ne zavarjon” funkciót, vagy állítsa be a „Ne zavarjon” funkció időintervallumot.
A robotporszívó nem működik.	A bal/jobbs oldali kerék fel van függesztve.	Tegye a robotporszívót a padlóra, és kapcsolja be.
A robotporszívó hátrafelé mozog.	A navigációs modul védőburkolata blokkolva van.	Óvatosan ütögesse meg a védőburkolatot a por eltávolításához.
	Egy akadály áll a porszívó előtt.	Távolítsa el az akadályt.
	Az ütköző zárva van.	Óvatosan ütögesse meg az ütközőt a por eltávolításához.
	A szélső szenzorokon por gyűlt össze.	Távolítsa el a szenzorok felületén felgyülemlt port.
A robotporszívó nem ad ki hangjelzéseket.	A hang elnémult.	Növelje a hangerősséget.
	A porszívó aktiválta a „Ne zavarjon” funkciót.	Kapcsolja ki a „Ne zavarjon” funkciót.
Az alkalmazás azt jelzi, hogy nincs kapcsolat.	A telefon nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózathoz.	Csatlakoztassa újra a telefont a hálózathoz.
	A router nem működik megfelelően.	Indítsa újra a routert.
	A robotporszívó nincs bekapcsolva.	Indítsa el a robotot.
	A hálózat törődött.	Adjon hozzá új eszközöket az alkalmazáshoz.

	A vezeték nélküli hálózat jelszava vagy a hálózat megváltozott.	Állítsa vissza a hálózatot a „G” gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával. Adja hozzá újra a készüléket a telefonon található utasításokat követve.
Az alkalmazás késleltetve reagál a parancsokra.	A vezeték nélküli hálózati jel gyenge.	A felhasználók számának csökkentése érdekében indítsa újra a routert. Ellenőrizze a telefon beállításait.
	Nem megfelelő a hálózati sávszélesség.	Bővítse a hálózati sávszélességet.



### A hulladékok környezetfelelős eltávolítása

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A HEINNER a Network One Distribution SRL(KFT) társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.



Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)